

taurus

PULSAR ECO TURBO PULSAR ANIMAL CARE

Aspirador sin bolsa

Bagless Vacuum cleaner

Bagless Vacuum cleaner

Aspirateur sans sac

Staubsauger ohne Beutel

Aspirapolvere senza sacchetto

Aspirador sem saco

Bagless Stofzuiger

Odkurzacz bezworkowy

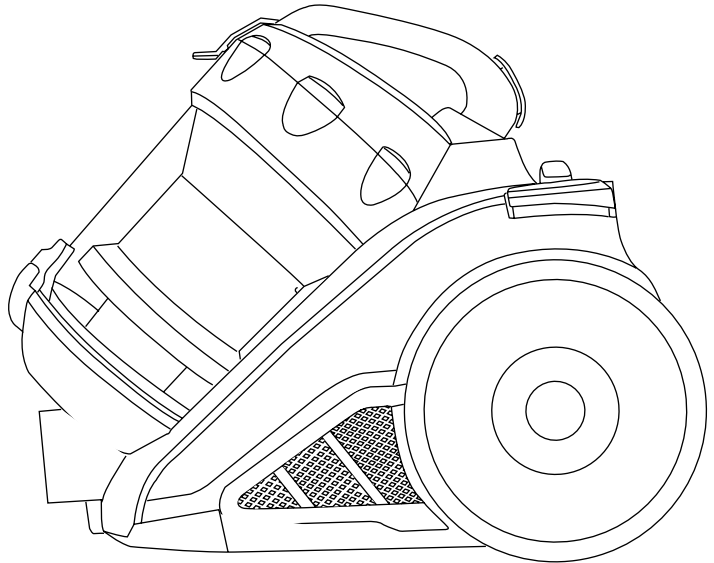
Ηλεκτρική σκούπα με σακούλα

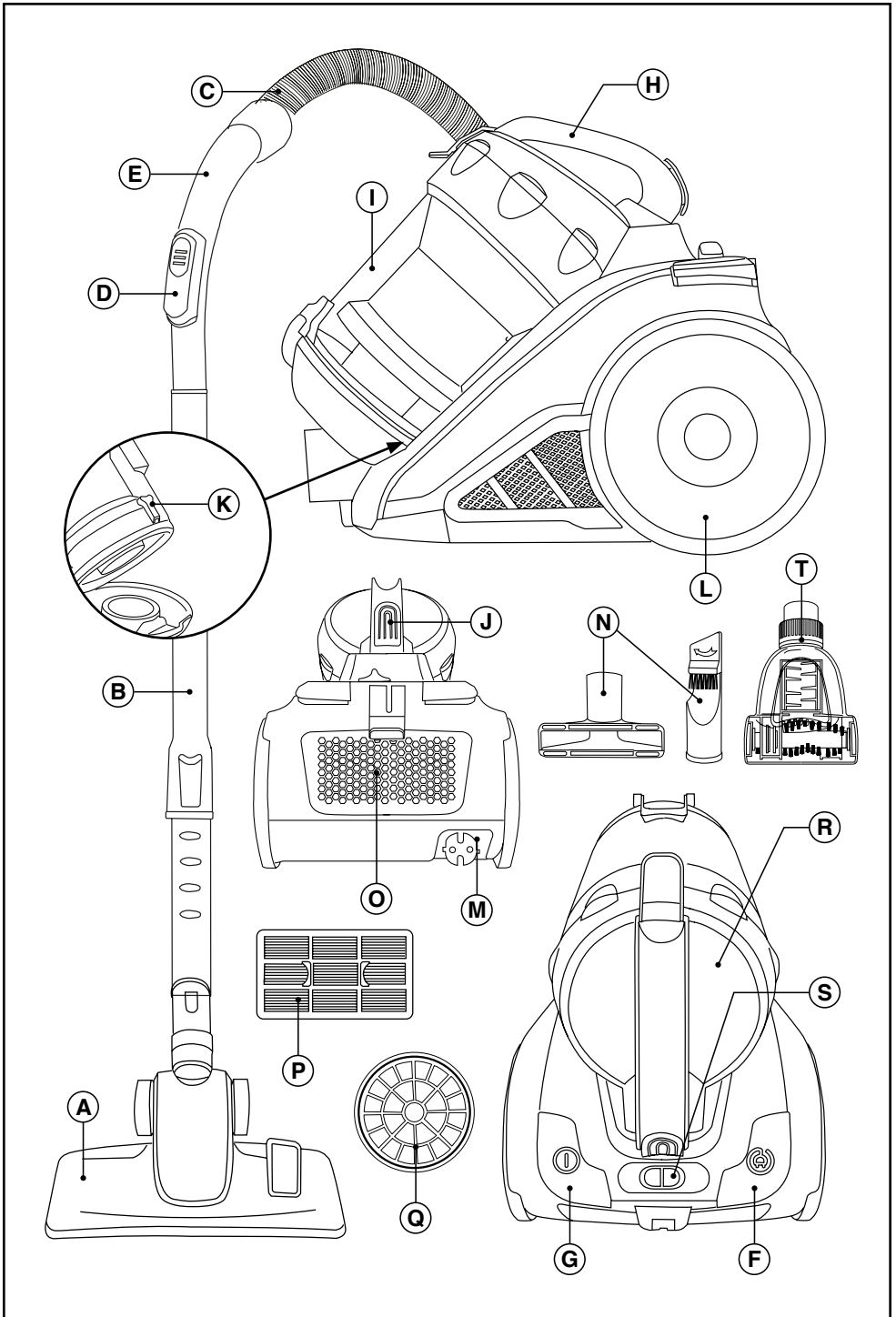
Пылесос без мешка

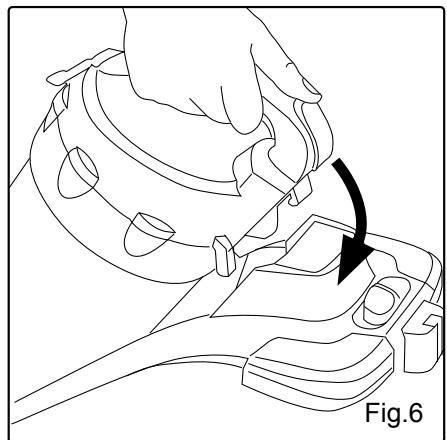
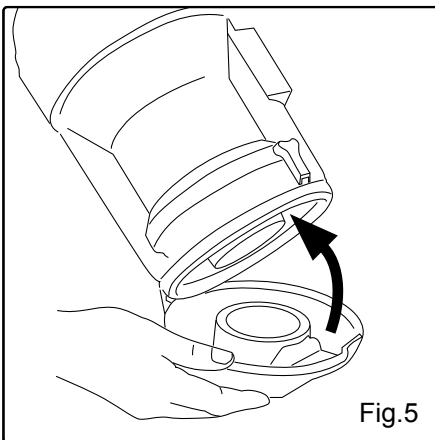
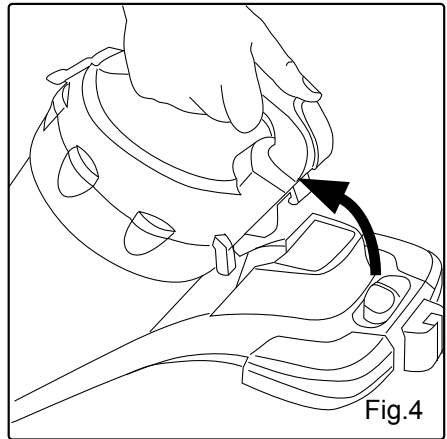
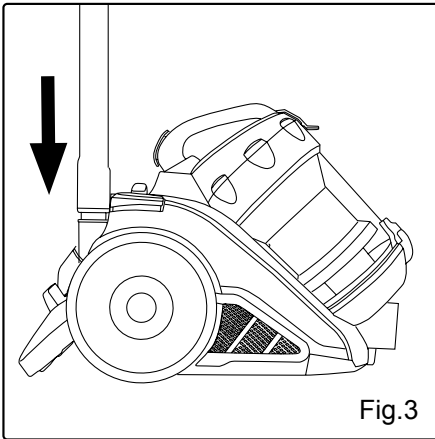
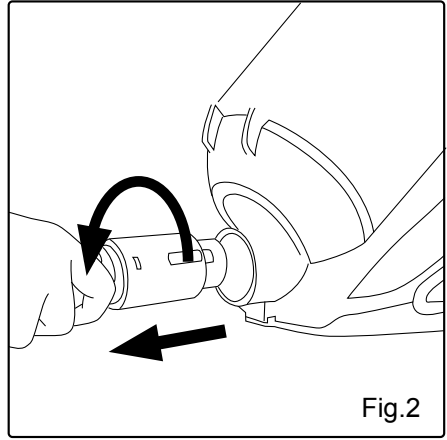
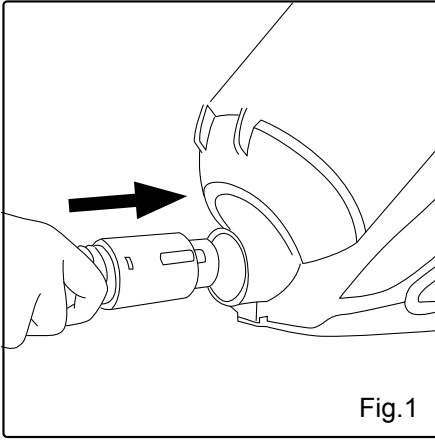
Aspirator fără sac

Прахосмукачка без торбичка

مكنسة كهربائية بدون كيس







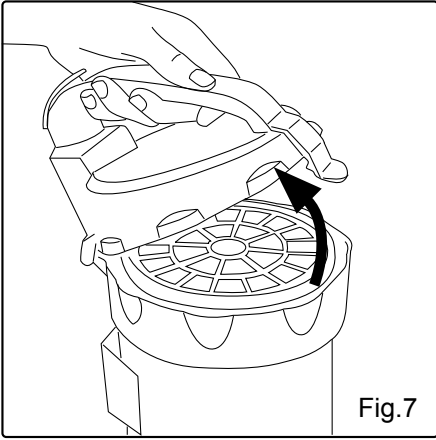


Fig.7

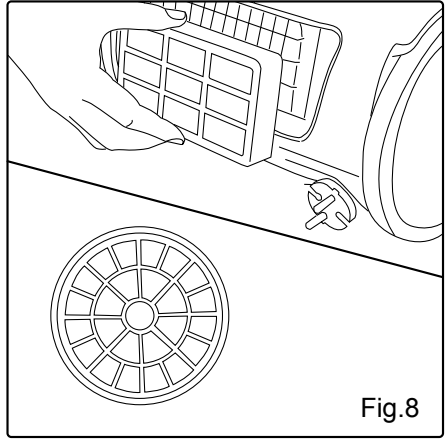


Fig.8

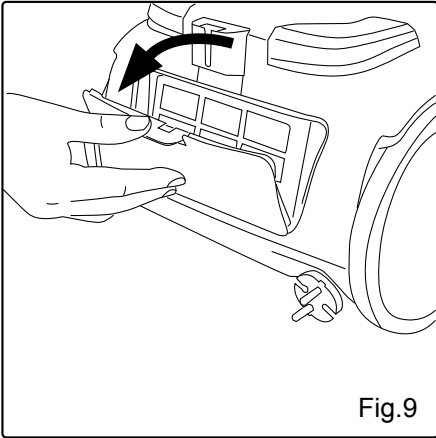


Fig.9

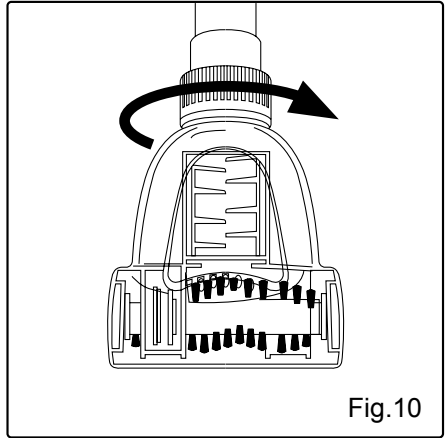


Fig.10

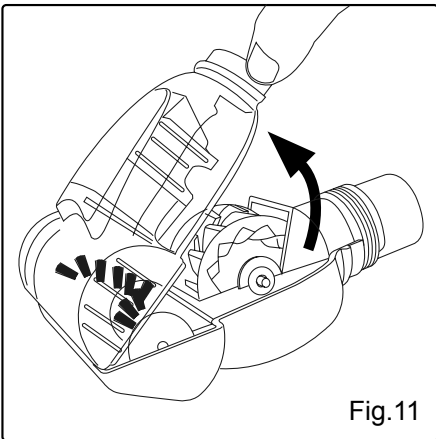


Fig.11

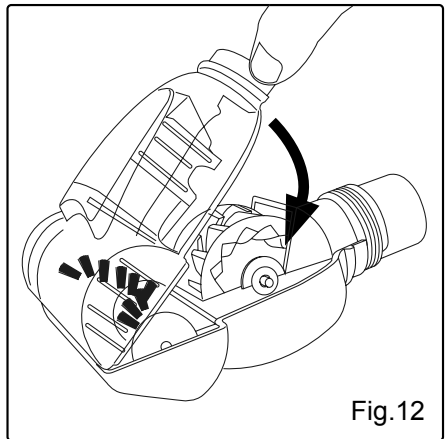


Fig.12

Español

Aspirador sin bolsa

Pulsar Eco Turbo

Pulsar Animal Care

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

DESCRIPCIÓN

- A Zapata
- B Tubo telescópico
- C Conjunto manguera
- D Depresor manual
- E Empuñadura manguera
- F Pulsador recogecables
- G Botón marcha/paro
- H Asa de transporte
- I Depósito
- J Pulsador extracción del depósito
- K Pulsador apertura del depósito
- L Ruedas
- M Alojamiento cable
- N Lanza + cepillo multiusos
- O Rejilla Filtro salida
- P Filtro salida
- Q Filtro motor
- R Tapa filtro motor
- S Control electrónico de potencia
- T Mini cepillo Turbo Brush *

(*) Solo disponible en el modelo Pulsar Animal Care

Caso de que su modelo de aparato no disponga de los accesorios descritos anteriormente, éstos también pueden adquirirse por separado en los Servicios de Asistencia Técnica.

- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. Con el fin de evitar un peligro, no intente desmontarlo o repararlo por sí mismo.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una base de toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base

eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.

- No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS:

- No usar el aparato sin su/s filtro/s correctamente colocados.
- No usar el aparato si sus accesorios no están debidamente acoplados.
- No usar el aparato para recoger agua ni cualquier otro líquido.
- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- Hacer uso del asa/s para coger o transportar el aparato.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento
- Verificar que las rejillas de ventilación del aparato no queden obstruidas por polvo, suciedad u otros objetos.
- Usar este aparato, sus accesorios y herramientas de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. Usar el aparato para operaciones diferentes a las previstas podría causar una situación de peligro.
- No actuar sobre áreas que contengan objetos metálicos tales como clavos y/o tornillos.
- No aspirar nunca objetos incandescentes o cortantes (colillas, cenizas, clavos...).

SERVICIO:

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

MODO DE EMPLEO

Notas previas al uso:

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.

FUNCIÓN ASPIRAR:

- Acoplar el conjunto manguera a la entrada aire del aspirador. (Fig. 1)
- Para desacoplar el conjunto manguera del aspirador, gire el la manguera hacia la izquierda y estire hacia fuera (Fig. 2).

INSERCIÓN DE UN ACCESORIO A LA EMPUÑADURA DEL APARATO:

- La empuñadura del aparato está diseñada de tal forma que permite la inserción de los siguientes accesorios: (use la combinación que más se ajuste a sus necesidades).
- Tubo telescópico de extensión: Diseñados para acceder a superficies lejanas y hacer cómoda la limpieza de suelos, permiten ajustar su longitud mediante accionando su mando de ajuste.
- Zapata: Especialmente diseñada para la limpieza de suelos (tanto suelos del tipo moqueta, alfombra como suelos del tipo duro), en su base dispone de un cepillo retráctil ajustable a dos alturas para una mejor eficiencia en estos suelos. Se recomienda el uso del cepillo hacia fuera para suelos duros y el cepillo hacia dentro para suelos tipo moquetas y alfombras.
- Lanza: Especialmente indicada para ranuras y rincones de difícil acceso.
- Cepillo tapicería: Especialmente indicado para superficies textiles
- MINI CEPILLO TURBO BRUSH: Conectar la mini boquilla turbo al tubo flexible y pasar por las superficies. El uso del mini cepillo turbo en sillones y sofás, interiores de coches, etc. está especialmente indicado para la eliminación de pelos de animal y cabellos gracias a la adopción mecánica del cepillo con cerdas.

USO:

- Extraer del alojamiento cable, la longitud de cable que precise. (M)
- Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- Poner el aparato en marcha, accionando el botón marcha/paro. (G)

CONTROL ELECTRÓNICO DE POTENCIA:

- Se puede controlar la potencia del aparato, simplemente actuando sobre el mando de control

de potencia (S). Esta función es muy útil ya que permite adaptar la potencia del aparato al tipo de trabajo que se precise realizar.

UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO:

- Parar el aparato, accionando el botón marcha/ paro. (G)
- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- El alojamiento cable permite guardar extraer y disponer de la longitud necesaria de cable para operar con el aparato, evitando situaciones de riesgo de accidente.
- Recoger el cable, pulsando el botón del enrollable y acompañando el cable hacia el aparato. (F)
- Limpiar el aparato.

ASA/S DE TRANSPORTE:

- Este aparato dispone de un asa en su parte superior para hacer fácil y cómodo su transporte (H)

POSICIÓN DE PARKING:

- Este aparato dispone de una posición de parking para un fácil y cómodo almacenaje del producto.
- Para hacer uso del parking horizontal ancle el gancho de la zapata en el enganche que se encuentra en la parte posterior del aparato (Fig. 3).

LIMPIEZA

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.

VACIADO DEL DEPÓSITO DE POLVO:

- Vaciar el depósito de polvo cuando se aprecie a través de sus paredes transparentes que esté lleno o bien cuando se produzca una reducción importante de la potencia de aspiración del aparato.
- Desacoplar el depósito polvo del aparato. (Fig 4).
- Abrir la tapa de vaciado del depósito y verter

su contenido en un contenedor de basura apropiado. (K)

- Cerrar la tapa de vaciado del depósito. (Fig 5).
- Acoplar el depósito de polvo al aparato. (Fig 6).
- Acoplar la manguera de la entrada aire del aspirador. (Fig 1)

CAMBIO DE FILTROS:

- Filtro motor, se recomienda revisar periódicamente el estado del filtro, este debe ser limpiado / sustituido cada 50 horas de uso
- Filtro salida aire tipo HEPA (filtro de aire de alta eficiencia que retiene eficazmente esporas, ceniza, ácaros, polen...), se recomienda revisar periódicamente el estado del filtro, este debe ser limpiado / sustituido cada 50 horas de uso, o si se observa una disminución importante de aspiración del aparato.
- Para la retirada de los filtros:

FILTRO MOTOR:

- Desacoplar el depósito polvo del aparato. (Fig 4).
- Abrir la tapa (R) que contiene el filtro. (Fig 7).
- Retirar el filtro (Q) de su anclaje (Fig 8).
- Para el montaje del filtro, proceda de manera inversa a lo explicado en el apartado anterior.

FILTRO SALIDA:

- Abrir la rejilla de salida de aire. Para acceder al filtro (Fig. 9).
- Retirar el filtro (P) de su anclaje (Fig 8).
- Para el montaje del filtro, proceda de manera inversa a lo explicado en el apartado anterior.

LIMPIEZA DE LA MINI BOQUILLA TURBO:

- 1) Girar i tirar hacia fuera de la abrazadera. (Fig. 10)
- 2) Abrir la parte superior y limpiar el interior de la boquilla. (Fig. 11)
- 3) Volver a cerrar la boquilla siguiendo el proceso contrario. (Fig. 12)

CONSUMIBLES

- En los distribuidores y establecimientos autorizados se podrán adquirir los consumibles (tales como; filtros, ...) para su modelo de aparato.
- Usar siempre consumibles originales, diseñados específicamente para su modelo de aparato.
- Podrá adquirir este tipo de consumible en tiendas especializadas.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.

- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

La siguiente información es con respecto al etiquetado energético y el diseño ecológico:

Ficha	
Marca comercial	TAURUS
Modelo	Pulsar Eco Turbo Pulsar Animal Care
Clase de eficiencia energética	A
Consumo anual de energía Consumo anual indicativo de energía (kWh por año) calculado sobre la base de 50 sesiones de limpieza. El consumo anual real de energía dependerá de cómo se utilice el aparato.	27,8 kWh/año
Clase de poder de limpieza de alfombras y moquetas	D
Clase de poder de limpieza de suelos duros	A
Clase de (re)emisión de polvo	C
Nivel de potencia acústica	78 dB
Potencia nominal de entrada	800 W

English

Bagless Vacuum cleaner

Pulsar Eco Turbo

Pulsar Animal Care

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

DESCRIPTION

- A Brush
- B Extendable tube
- C Hose set
- D Manual air regulator
- E Hose head
- F Automatic cord rewind
- G On/off switch
- H Carry handles
- I Tank
- J Extraction button for deposit
- K Opening button for deposit
- L Wheels
- M Cord housing
- N Crevice nozzle + Multi-use brush
- O Grill outlet filter
- P Outlet filter
- Q Motor filter
- R Motor filter cover
- S Electronic power control
- T Mini Turbo Brush*

(*) Only available in the model Pulsar Animal Care

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- This appliance can be used by

children aged 8 and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or given instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Cleaning and user maintenance must not be done by children unless they are supervised
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- If the mains connection is damaged, it must be replaced. Take the appliance to an authorised Technical Assistance Service. In order to prevent any danger, do not attempt to dismantle or repair it yourself.
- Ensure that the voltage indicated on the nameplate matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a base with an earth socket withstanding a minimum of 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Do not use the appliance if the cable or plug is

damaged.

- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.

USE AND CARE:

Do not use the appliance if its filter(s) are not correctly in place.

- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance to vacuum up water or any other type of liquid.
- Do not use the appliance if on/off switch doesn't work
- Use the appliance handle/s, to catch it or move it.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- This appliance should be stored out of reach of children and/or those with reduced physical, sensorial or mental abilities or who are unfamiliar with its use.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- Use the appliance, its accessories and tools in accordance with these instructions. Take working conditions and job to be carried out into consideration. Using the appliance for anything other than its intended use can create hazards.
- Do not operate on areas which contain metal objects such as nails and/or screws.
- Never vacuum hot or sharp objects (cigarette butts, ash, nails, etc.).

SERVICE:

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

INSTRUCTIONS FOR USE BEFORE USE:

- Make sure that all the product's packaging has been removed.

VACUUMING FUNCTION:

- Fit the hose unit to the vacuum cleaner's air intake. (Fig. 1)
- To take off the vacuum hose, turn the hose to the left and pull outwards (Fig. 2).

INSERTION OF ACCESSORIES INTO THE APPLIANCE'S GRIP:

- The appliance's grip is designed in such a way that it allows the insertion of the following accessories: (use the combination that best meets your requirements).
- Extendable extension tube: Designed to provide access to surfaces which are out of reach and make floor cleaning comfortable, its length can be adjusted by using the adjustment control.
- Vacuum cleaner base: Specially designed for cleaning floors (both rugs, carpets and hard floors), its base has a retractable brush that can be adjusted to two heights for greater efficiency on these floors. It is advisable to have the brush out for hard floors and the brush in for rugs and carpets.
- Crevice nozzle: specially designed for getting into cracks and difficult corners.
- Upholstery brush: Especially suitable for cleaning textile surfaces.
- MINI TURBO BRUSH: Connect the mini turbo nozzle to the flexible tube and move it across the surfaces. The mini turbo brush can be used on armchairs and sofas, car interiors, etc. having been specially designed to remove hair and pet hairs thanks to the mechanical implementation of the bristled brush.

USE:

- Take the length of cable required out of the housing. (M)
- Connect the appliance to the mains.
- Turn the appliance on, by using the on/off switch (G)

ELECTRONIC POWER CONTROL:

- The power of the appliance can be regulated by using the power regulator control.(S) This function is very useful, as it makes it possible to adapt the power of the appliance to the type of work that needs to be done.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE:

- Turn the appliance off, using the on/off switch. (G)
- Unplug the appliance to the mains.
- The cable housing allows the cable to be stored as well as extract the length of cable necessary to operate the device, avoiding risk of accident situations.
- Retract the cable by pressing the roller cable button and guide the cable into the appliance. (F)

- Clean the appliance.

CARRY HANDLE/S:

- The device has a handle on the upper part so it can be transported easily and comfortably.(H)

PARKING POSITION:

- This appliance has one parking position for comfortable and straightforward storage.
- To use the horizontal parking position, fix the break pad hook to the hook situated on the rear side of the appliance (Fig. 3).

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and let it cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the appliance using a damp cloth with a few drops of detergent and then dry it.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.

EMPTYING THE DUST BOX:

- Empty the vacuum deposit when dust is visible through the transparent walls, when it is full, or when the vacuum cleaner does not work to its full potential. Disconnect the dust box from the appliance. (Fig. 4)
- Open the lid of the dust box and empty the contents into the appropriate waste disposal receptacle. (K)
- Close the lid of the dust box. (Fig. 5)
- Attach the dust box to the appliance. (Fig. 6)
- Connect the hose to the vacuum cleaner's air intake. (Fig 1)

CHANGING THE FILTERS:

- Motor filter, it is advisable to periodically check the state of the filter, which should be cleaned/ replaced after every 50 hours of use.
- HEPA type air outlet filter (high efficiency air filter which effectively removes spores, ash, dust mites, pollen ...), it is advisable to periodically check the condition of the filter, it should be cleaned/replaced after every 50 hours of use, or if a significant drop in suction power is noticed.
- To remove filters:

MOTOR FILTER:

Disconnect the dust box from the appliance (Fig. 4)

- Open the cover (R) that contains the filter (Fig.7)
- Remove the filter (Q) from its housing. (Fig. 8)
- To reassemble the filter, proceed with the above instructions, in reverse order.

OUTLET FILTER:

- Open the air outlet grate, to access the filter (Fig. 9).
- Remove the filter (P) from its housing. (Fig. 8)
- To reassemble the filter, proceed with the above instructions, in reverse order.

CLEANING THE MINI TURBO NOZZLE:

- 1) Turn and pull out of the holding clamp.
- 2) Open the top section and clean the inside of the nozzle.
- 3) Refit the nozzle by performing the opposite process.

SUPPLIES

- Supplies can be acquired from distributors and authorised establishments (such as filters, etc.) for your appliance model.
- Always use original supplies, designed specifically for your appliance model.
- These supplies are available in specialist shops.

ANOMALIES AND REPAIR

Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working

life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE)

The following information concerns the energy labelling and the ecological design:

Fact sheet	
Trademark	TAURUS
Model	Pulsar Eco Turbo Pulsar Animal Care
Energy efficiency class	A
Annual energy consumption Target annual energy consumption (kWh per year) calculated based on 50 cleaning sessions The real annual energy consumption will depend on how the appliance is used	27,8 kWh/year
Class of rugs and carpets cleaning power	D
Class of hard floors cleaning power	A
Class of (re-)emission of dust	C
Sound power level	78 dB
Nominal input power	800 W

Français

Aspirateur sans sac

Pulsar Eco Turbo
Pulsar Animal Care

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil TAURUS.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, s'ajoutant au fait qu'il répond amplement aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

DESCRIPTION

- A Patin
- B Tubes télescopiques d'extension
- C Tuyau flexible
- D Abaisseur manuel
- E Poignée du tuyau flexible
- F Commande enroule câble
- G Interrupteur marche/arrêt
- H Poignée de Transport
- I Réservoir
- J Bouton extraction du réservoir
- K Bouton d'Ouverture du réservoir
- L Roues
- M Compartiment câble
- N Suceur plat + Brosse multi-usages
- O Grille du filtre de sortie
- P Filtre de sortie
- Q Filtre moteur
- R Couvercle filtre moteur
- S Contrôle électronique de puissance
- T Mini Turbo Brush*

(*) Uniquement disponible pour le modèle Pulsar Animal Care

- Dans le cas où votre modèle ne disposerait pas des accessoires décrits antérieurement, ceux-ci peuvent s'acquérir séparément auprès des services d'assistance technique.
- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour toute consultation ultérieure. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil peut être utilisé

par des personnes non familiarisées avec son fonctionnement, des personnes handicapées ou des enfants âgés de plus de 8 ans, et ce, sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu la formation nécessaire sur le fonctionnement sûr de l'appareil et en comprenant les dangers qu'il comporte.

- Les enfants ne doivent pas réaliser les opérations de nettoyage ou de maintenance de l'appareil sauf sous la supervision d'un adulte.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Débrancher l'appareil du secteur tant qu'il reste hors d'usage et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- Si la prise du secteur est abîmée, elle doit être remplacée, l'emmener à un Service d'Assistance Technique agréé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.

- La prise de l'appareil doit correspondre à la prise de courant murale. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateurs.
- Ne pas forcer le câble électrique de connexion. - Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil après une chute, en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.

UTILISATION ET ENTRETIEN :

- Ne pas utiliser l'appareil si son ou ses filtre(s) ne sont pas installés correctement.
- Ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires ne sont pas dûment assemblés.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer de l'eau ou autre liquide.
- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Utiliser les poignées pour prendre ou transporter l'appareil.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Conserver cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes avec capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances.
- Vérifier que les grilles de ventilation de l'appareil ne sont pas obstruées par de la poussière, de la saleté ou tout objet.
- Utiliser cet appareil, ses accessoires et instruments conformément au mode d'emploi, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'appareil pour des opérations autres que celles pour lesquelles il a été conçu pourrait impliquer des situations dangereuses.
- Ne pas intervenir sur des zones contenant des objets métalliques tels que des clous et/ou vis.
- Ne jamais aspirer d'objets incandescents ou coupants (mégots, cendres, clous...)

ENTRETIEN:

- Toute utilisation non conforme ou en désaccord avec les présentes instructions comporte des

risques et impliquera l'annulation de la garantie et toute responsabilité du fabricant.

MODE D'EMPLOI

REMARQUES AVANT UTILISATION :

- Vérifier d'avoir retiré l'intégralité du matériau d'emballage du produit.

FONCTION D'ASPIRATION :

- Emboîter le tuyau flexible dans l'entrée d'air de l'aspirateur. (Fig. 1)
- Pour désaccoupler le tuyau de l'aspirateur, il suffit de tourner le tuyau vers la gauche jusqu'à la limite et de tirer vers vous (Fig. 2).

INSERTION D'UN ACCESSOIRE DANS LE MANCHE DE L'APPAREIL :

- La poignée de l'appareil est conçue pour permettre l'insertion des accessoires suivants : (utiliser la combinaison qui s'ajuste le mieux à vos besoins) :
- Tubes télescopiques d'extension : Conçus pour atteindre des surfaces éloignées et rendre plus pratique le nettoyage des sols, permettant d'ajuster la longueur en actionnant son manche réglable.
- Couvercle spécialement conçu pour le nettoyage des sols (sur les sols type moquette, tapis ou sols type dur), à sa base il dispose d'une brosse rétractable ajustable à deux hauteurs pour une meilleure efficacité sur ce type de sols. Il est recommandé d'utiliser la brosse vers l'extérieur pour les sols durs et la brosse vers l'intérieur pour les sols type moquette ou tapis. Il est recommandé d'utiliser la brosse vers l'extérieur pour les sols durs et la brosse vers l'intérieur pour les sols type moquette ou tapis
- Suceur plat : spécialement recommandé pour les rainures et les coins difficiles d'accès.
- Brosse tapisserie : spécialement indiquée pour nettoyer les surfaces textiles.
- MINI BROSSSE TURBO BRUSH : Brancher le mini embout turbo au tuyau et le passer sur la surface. L'utilisation de la mini brosse turbo sur les fauteuils et canapés, à l'intérieur des voitures, etc. permet notamment d'enlever les poils d'animaux et les cheveux grâce au mouvement mécanique de la brosse à poils.

UTILISATION :

- Extraire la longueur de câble nécessaire. (M)
- Brancher l'appareil au secteur.
- Mettre l'appareil en marche en actionnant

l'interrupteur marche/arrêt. (G).

CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE PUISSANCE:

On peut maîtriser la puissance de l'appareil, en agissant simplement sur la commande de contrôle de puissance(S). Cette fonction est très utile puisqu'elle permet d'adapter la puissance de l'appareil au type de travail que vous voulez réaliser.

APRÈS UTILISATION DE L'APPAREIL :

- Arrêter l'appareil en appuyant sur l'interrupteur de marche/arrêt. (G).
- Débrancher l'appareil du secteur.
- Le boîtier de câble permet de ranger et d'extraire la longueur de câble nécessaire pour faire fonctionner l'appareil, en évitant les risques.
- Ramener le câble en appuyant sur le bouton d'enroulement du câble et l'accompagner jusqu'à l'appareil. (F)
- Nettoyer l'appareil.

POIGNÉE DE TRANSPORT :

- Cet appareil dispose d'une poignée sur sa partie supérieure pour faciliter son transport en toute commodité.(H)

POSITION PARKING :

- Cet appareil dispose d'une position parking pour faciliter son rangement.
- Pour faire usage du parking horizontal, il suffit d'ancrer le crochet du sabot au crochet placé sur la partie postérieure l'appareil (Fig. 3).

NETTOYAGE

- Débrancher l'appareil du secteur et attendre son complet refroidissement avant de la nettoyer.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.

VIDER LE BAC À POUSSIÈRE :

- Vider le réservoir à poussière lorsque vous observerez, à travers ses parois transparentes, qu'il est plein ou bien lorsqu'il se produira une diminution considérable de la puissance

d'aspiration de l'appareil.

- Accoupler le réservoir à poussière à l'appareil. (Fig 4)
- Ouvrir le couvercle pour vider le réservoir et vider le contenu du réservoir dans le container d'ordures approprié. (K)
- Fermer le couvercle pour vider le réservoir. (Fig 5)
- Accoupler le réservoir à poussière à l'appareil. (Fig 6)
- Accoupler le tuyau flexible de l'entrée d'air de l'aspirateur. (Fig 1)

CHANGER LES FILTRES :

- Filtre moteur, il est recommandé de vérifier régulièrement l'état du filtre, ce dernier doit être nettoyé/remplacé toutes les 50 heures d'utilisation
- Filtre à air type HEPA (filtre à air à haut rendement retenant efficacement les spores, les cendres, les acariens, le pollen...). Il est recommandé de vérifier périodiquement l'état du filtre, il doit être nettoyé/remplacé toutes les 50 heures d'utilisation, ou en cas de constatation d'une importante diminution de l'aspiration.
- Pour retirer le filtre :

FILTRE MOTEUR :

- Accoupler le réservoir à poussière à l'appareil. (Fig 4)
- Ouvrir le couvercle (R) du compartiment de filtre. (Fig 7)
- Retirer le filtre de son emplacement (Fig 8).
- Pour le montage du filtre, procéder de manière inverse aux explications du paragraphe antérieur.

FILTRE DE SORTIE :

- Ouvrir la grille de sortie d'air pour atteindre le filtre (Fig. 9).
- Retirer le filtre de son emplacement (Fig 8).
- Pour le montage du filtre, procéder de manière inverse aux explications du paragraphe antérieur.

NETTOYAGE DU MINI EMBOUT TURBO :

- 1) Le faire pivoter et le sortir du support.
- (2) Ouvrir la partie supérieure et nettoyer l'intérieur de l'embout.
- (3) Refermer l'embout en suivant la procédure dans le sens inverse.

ACCESSOIRES

- Adressez-vous aux distributeurs et établissements autorisés pour acheter les accessoires (par exemple, les filtres, etc.).
- Utiliser toujours des accessoires originaux, spécifiquement créés pour votre modèle d'appareil.
- Vous trouverez ce type d'accessoires dans les magasins spécialisé.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, confier l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de réparer ou de démonter l'appareil car cela implique des risques.

POUR LES PRODUITS DESTINÉS À L'UNION EUROPÉENNE ET/OU CONFORMÉMENT À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR DANS LE PAYS D'UTILISATION :

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constituant l'emballage de cet appareil doivent être collectés conformément aux lois en vigueur en termes de ramassage, triage et recyclage. Si vous souhaitez vous défaire du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être consigné, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé de collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Les informations suivantes sont fournies conformément à l'étiquetage énergétique et à la conception écologique :

Fiche	
Marque	TAURUS
Modèle	Pulsar Eco Turbo Pulsar Animal Care
Classe d'efficacité énergétique	A
Consommation d'énergie annuelle Consommation annuelle indicative d'énergie (kWh/an) calculée sur la base de 50 séances de nettoyage. La consommation réelle d'énergie annuelle dépendra de la façon dont l'appareil est utilisé.	27,8 kWh/année
Classe de puissance de nettoyage de tapis et moquettes	D
Classe de puissance de nettoyage de sols durs	A
Classe de (re)émission de poussière	C
Niveau de puissance acoustique	78 dB
Puissance d'entrée nominale	800 W

Deutsch

Staubsauger ohne Beutel

Pulsar Eco Turbo
Pulsar Animal Care

Sehr geehrter Kunde,

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein TAURUS Gerät zu kaufen.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

BEZEICHNUNG

- A Bodendüse
- B Ausziehbares Rohr
- C Schlauchstutzen
- D Luftabzugregler
- E Schlauchgriff
- F Kabeleinzugtaste
- G An-/Aus-Taste
- H Tragegriff
- I Behälter
- J Staubbehälter-Entriegelungstaste
- K Taste zum Öffnen des Behälters
- L Räder
- M Kabelfach
- N Ritzendüse + Mehrzweckbürste
- O Deckel Filterausgang
- P Luftabzugfilter
- Q Motorfilter
- R Deckel Motorfilter
- S Elektronische Leistungssteuerung
- T Mini Turbo Brush*

(*) Nur für das verfügbar Pulsar Animal Care
Wenn Sie meinen, dass das Gerät nicht mit dem oben angeführten Zubehör ausgestattet ist, können Sie die Teile auch einzeln beim Technischen Dienst erwerben.

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.

RATSCHLÄGE UND SICHERHEITSHINWEISE

- Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes, so dass sie die Gefahren, die von diesem Gerät ausgehen, verstehen, benutzen.
- Kinder dürfen keine Reinigungs- oder Instandhaltungsarbeiten am Gerät ausführen, sofern sie nicht von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Wenn der Netzstecker beschädigt ist, muss er ausgetauscht werden. Bringen Sie das Gerät zu diesem Zweck zu einem zugelassenen Kundendienst. Um jegliche Gefahr auszuschließen, versuchen Sie nicht selbst, den Stecker abzumontieren und zu reparieren.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät an ein Stromnetz mit mindestens 10 Ampere anschließen.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.

ELEKTRISCHE KABEL NICHT ÜBERBEANSPRUCHEN.

- Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts. Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung strapaziert sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.

BENUTZUNG UND PFLEGE:

- Das Gerät nicht ohne richtig eingesetzte/n Filter benutzen.
- Gerät nicht benutzen, wenn Zubehör oder Ersatzteile nicht richtig befestigt sind.
- Niemals mit dem Gerät Wasser oder andere Flüssigkeiten aufsaugen.
- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/ Ausschalter nicht funktioniert.
- Verwenden Sie den / die Griff/e, um das Gerät zu heben oder zu tragen.
- Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse benutzt werden
- Überprüfen Sie, dass das Ventilationsgitter des Geräts nicht mit Staub, Schmutz oder anderen Substanzen verstopft ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät, seine Zubehörteile und seine Werkzeuge gemäß diesen Anleitun-

gen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der zu verrichtenden Arbeit. Der Gebrauch des Gerätes für andere Zwecke als vorgesehen kann für Sie eine Gefahrensituation bedeuten.

- Saugen Sie keine Flächen ab, auf denen sich Metallgegenstände wie Nägel und / oder Schrauben befinden.
- Saugen Sie niemals glühende oder scharfe Objekte (Zigarettenkippen, Asche, Nägel...) auf.

BETRIEB:

- Unsachgemäßer Gebrauch oder die Nichteinhaltung der vorliegenden Gebrauchsanweisungen können gefährlich sein und führen zu einer vollständigen Ungültigkeit der Herstellergarantie.

BENUTZUNGSHINWEISE

VOR DER BENUTZUNG:

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.

SAUGFUNKTION:

- Setzen Sie den Schlauch auf den Lufteintritt des Staubsaugers. (Abb. 1)
- Zum Abmontieren des Schlauchs, drücken Sie beide Tasten auf der Schlauchkupplung und ziehen Sie den Schlauch heraus (Abb. 2).

ANSCHLIESSEN VON ZUBEHÖR AM GERÄTEGRIF:

- Der Schaltgriff dieses Geräts ist so entworfen, dass das folgenden Zubehör angebracht werden kann: (benützen Sie jeweils die Kombination, die Ihren Anforderungen am besten entspricht):
- Teleskopisches Verlängerungsrohr: Um auch weiter entfernte Flächen zu erreichen und zur Vereinfachung der Reinigung des Bodens, kann die Länge beliebig eingestellt werden.
- Auflage: Besonders geeignet zur Einigung von Böden (Spannteppiche, Teppiche oder auch harter Boden); an der Grundfläche befindet sich eine abnehmbare, höhenverstellbare Bürste für eine bessere Effizienz bei der Bodenreinigung. Es empfiehlt sich, die Bürste für harte Böden nach außen und bei Spannteppichen und Teppichen nach innen zu drehen.
- Strahlrohr: Speziell geeignet für Rillen und schwer zugängliche Ecken.
- Stoffbürste: Besonders für Stoffflächen.

- MINIBÜRSTE TURBO BRUSH: Die Turbo-Minibürste am Schlauch anbringen und über die Flächen führen. Auf Sesseln, Sofas und im Innern von Fahrzeugen, etc. ist die Turbo-Minibürste besonders zum Entfernen von Haaren geeignet, da sie diese mit ihren Borsten aufnimmt.

BENUTZUNG:

- Entnehmen Sie dem Kabelfach die Kabellänge, die Sie benötigen. (M)
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Stellen Sie das Gerät an, indem Sie den An-/Ausschalter betätigen. (G)

ELEKTRONISCHE LEISTUNGSSTEUERUNG:

Die Leistung des Geräts kann mit Hilfe der Leistungskontrolle einfach überprüfe(S). Mit dieser Funktion kann man das Gerät an die jeweilige Arbeit anpassen.

NACH DER BENUTZUNG DES GERÄTS:

- Stellen Sie das Gerät mit dem An-/Ausschalter ab (G)
- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Das Kabelgehäuse ermöglicht das Sie Kabel weit genug herausziehen könne, um das Gerät in Betrieb nehmen zu können und dabei jegliche Unfall-Risiken zu vermeiden.
- Rollen Sie das Kabel auf, indem Sie den Knopf zum Aufspulen des Kabels betätigen und seinen Einzug durch das Gerät überwachen. (F)
- Reinigen Sie das Gerät.

TRANSPORT-GRIFFE:

- Dieses Gerät ist mit einem Griff zum einfachen Transport ausgestattet.(H)

ABSTELLPOSITION:

- Dieses Gerät verfügt über eine Abstellposition, um eine leichte und praktische Lagerung des Geräts zuzulassen.
- Zur vertikalen Aufstellung (der hintere Gerätteil am Boden) erfolgt die Verankerung mit Hilfe des Hemmschuhs am unteren Geräteteil (Abb. 3).

REINIGUNG

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Apparates

weder Lösungsmittel noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Lauge.

- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.

ENTLEEREN DES STAUBBEHÄLTERS:

- Den Staubbehälter entleeren, sobald durch dessen durchsichtigen Wänden sichtbar ist, dass er voll ist, oder sobald eine bedeutende Verminderung der Staubleistung des Gerätes vorliegt.
- Den Staubbehälter des Geräts abkoppeln. (Abb. 4)
- Den Entleerungsdeckel des Behälters öffnen und dessen Inhalt in einen dafür geeigneten Müllcontainer schütten. (K)
- Den Entleerungsdeckel des Behälters schließen. (Abb. 5)
- Den Staubbehälter an das Gerät koppeln (Abb. 6)
- Schließen Sie den Luftzufuhrschlauch an den Staubsauger. (Abb 1)

WECHSEL DER FILTER:

- Motorfilter. Es ist ratsam, den Zustand des Filters regelmäßig zu prüfen. Alle 50 Stunden muss er gereinigt / ausgetauscht werden,
- Ausgangsluftfilter Typ HEPA (hoch effektiver Luftfilter, mit hohem Wirkungsgrad für die Filterung von Sporen, Asche, Hausstaubmilben, Pollen...) Es wird empfohlen, regelmäßig den Filterstatus zu überprüfen. Dieser muss alle 50 Betriebsstunden gereinigt / ersetzt werden, oder wenn eine erhebliche Reduzierung der Saugleistung festgestellt wird.
- Zum Entnehmen der Filter:

MOTORFILTER:

- Den Staubbehälter des Geräts abkoppeln (Abb. 4)
- Öffnen Sie die Abdeckung (R) vom Filterfach. (Abb. 7)
- Nehmen Sie den Filter (Q) aus der Halterung (Abb. 8).
- Zur Montage des Filters führen Sie die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.

REINIGEN DER TURBO-MINIBÜRSTE:

- 1) Die Zwingen drehen und nach außen abziehen.
- 2) Den oberen Teil öffnen und das Innere der Düse reinigen.
- 3) Die Düse wieder schließen und in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

AUSBLASFILTER:

- Luftabzugitter öffnen. Für Zugriff auf den Filter (Abb. 9.)
- Nehmen Sie den Filter (P) aus der Halterung (Abb. 8).
- Zur Montage des Filters führen Sie die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.

ERSATZTEILE UND BETRIEBSMITTEL

- Bei Vertretern und offiziellen Verkaufsstellen für Ersatzteile (wie Filter,) für das entsprechende Modell.
- Verwenden Sie stets für Ihr Gerät geeignete Original-Verbrauchsmaterialien.
- Betriebsmittel sind in Fachgeschäften erhältlich. Äft.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Dabei

kann es zu Gefahrensituationen kommen.

FÜR DIE EU-AUSFÜHRUNGEN DES PRODUKTS UND/ODER FÜR LÄNDER, IN DENEN DIESE VORSCHRIFTEN ANZUWENDEN SIND: ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, so können Sie die öffentlichen Container für die betreffenden Materialarten verwenden.
- Das Produkt gibt keine Substanzen in für die Umwelt schädlichen Konzentrationen ab.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt, sobald es abgelaufen ist, von einem entsprechenden Fachmann an einem für Elektrische und Elektronische Geräteabfälle (EEGA) geeigneten Ort entsorgen sollen.

Nachfolgende Information bezieht sich auf die Energiekennzeichnung und das Ökodesign:

Seite	
Handelsmarke	TAURUS
Modell	Pulsar Eco Turbo Pulsar Animal Care
Energieeffizienzklasse	A
Energieverbrauch	27,8 kWh/Jahr
Ungefäher Energieverbrauch pro Jahr (kWh/Jahr) auf der Grundlage von 50 Reinigungen. Der tatsächliche Jahresverbrauch an Energie hängt von der Benutzung des Geräts ab.	
Reinigungs-kategorie auf Teppichen und Teppichböden	D
Reinigungs-kategorie auf Hartböden	A
Staubemissions-kategorie	C
Schalleistungspegel	78 dB
Eingangsnennleistung	800 W

Italiano

Aspirapolvere senza sacchetto

Pulsar Eco Turbo
Pulsar Animal Care

Egregio cliente,

Le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca TAURUS.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale soddisfazione durante molto tempo.

DESCRIZIONE

- A Spazzola
- B Tubo di prolunga telescopico
- C Tubo flessibile
- D Depressore manuale
- E Impugnatura tubo flessibile
- E Tasto avvolgicavo
- G Interruttore accensione/spegnimento
- H Maniglia di Trasporto
- I Serbatoio
- J Tasto per la rimozione del contenitore
- K Tasto apertura del serbatoio
- L Ruote
- M Alloggiamento cavo
- N Lancia + Spazzolino multiuso
- O Griglia filtro uscita
- P Filtro uscita
- Q Filtro motore
- R Coperchio filtro motore
- S Regolatore elettronico della potenza
- T Mini Turbo Brush*

(*) Disponibile solo nel modello Pulsar Animal Care

Nel caso in cui il modello del Suo apparecchio non sia dotato degli accessori anteriormente elencati, può acquistarli separatamente presso i punti di assistenza tecnica autorizzati.

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.

CONSIGLI E AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini di età superiore a 8 anni, esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le istruzioni per un suo uso in tutta sicurezza e ne comprendano i rischi.
- I bambini possono eseguire operazioni di pulizia o di manutenzione dell'apparecchio solo se sorvegliati da un adulto.
- Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- Se la connessione alla rete elettrica è danneggiata, è necessario sostituirla, rivolgersi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio in quanto ciò potrebbe comportare rischi di sicurezza.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche e il selettore di voltaggio corrispondano al voltaggio della rete.

- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente che sopporti come minimo 10 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori.
- Non tirare il cavo elettrico. Non usarlo mai per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non usare l'apparecchio in seguito a cadute, nel caso presenti danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.

PRECAUZIONI D'USO:

- Non utilizzare l'apparecchio se il/i filtro/i non sono collocati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono accoppiati correttamente.
- Non usare l'apparecchio per aspirare acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/spengimento non è funzionante.
- Utilizzare il manico/i per prendere o spostare l'apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità o con mancanza di esperienza e conoscenza
- Accertarsi che le griglie di ventilazione dell'apparecchio non siano ostruite da polvere, sporcizia o altri oggetti.
- Usare l'apparecchio, i suoi accessori e gli utensili secondo queste istruzioni, tenendo in considerazione le condizioni di lavoro e il lavoro da svolgere. Utilizzare l'apparecchio per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione di pericolo.
- Non utilizzare in aree in cui vi siano oggetti metallici quali chiodi e/o viti.
- Non aspirare mai oggetti incandescenti o taglienti (mozziconi, cenere, chiodi, ecc.)

SERVIZIO:

- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

MODALITÀ D'USO

PRIMA DELL'USO:

- Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.

FUNZIONE ASPIRAZIONE:

- Inserire il tubo flessibile nella presa d'aria dell'aspirapolvere. (Fig. 1)
- Per togliere il tubo flessibile dall'aspirapolvere, premere contemporaneamente i due pulsanti che si trovano sull'estremità del tubo e tirare verso l'esterno (Fig. 2).

ASSEMBLAGGIO DEGLI ACCESSORI:

- L'impugnatura dell'apparecchio è disegnata in modo tale da permettere l'assemblaggio dei seguenti accessori: (usare la combinazione di accessori più adatta alle proprie esigenze).
- Tubo di prolunga telescopico: Disegnati per raggiungere superfici lontane e pulire comodamente i pavimenti, permettono di regolare la loro lunghezza azionando il relativo comando di regolazione.
- Spazzola: specificamente disegnata per la pulizia di pavimenti (da moquette e tappeti a pavimenti duri), è dotata di setole retrattili, regolabili in due posizioni, per una maggior efficienza su diversi tipi di pavimento. Si consiglia di estrarre le setole dal loro alloggiamento per la pulizia di pavimenti duri e di farle rientrare invece, per la pulizia di moquette e tappeti.
- Lancia: particolarmente indicata per fessure ed angoli difficili da raggiungere.
- Spazzola per tappezzeri: particolarmente indicata per la pulizia di superfici tessili.
- MINI SPAZZOLA TURBO BRUSH: Collegare la mini bocchetta turbo al tubo flessibile e passare sulle superfici. La mini spazzola turbo, utilizzata su poltrone, sofà, interni della macchina, ecc., è particolarmente indicata per eliminare peli di animali e capelli, grazie all'adozione meccanica della spazzola con setole.

USO:

- Togliere dall'alloggiamento cavo, la lunghezza di cavo di cui si ha bisogno.. (M)
- Collegare l'apparato alla rete elettrica.

- Avviare l'apparecchio azionando l'interruttore accensione/spengimento. (G).

REGOLATORE ELETTRONICO DELLA POTENZA:

Si può controllare la potenza dell'apparecchio con il comando di regolazione della potenza.(S). Questa funzione è molto utile, dato che permette di adattare la potenza dell'apparecchio al tipo di lavoro che si desidera compiere.

UNA VOLTA CONCLUSO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO:

Spegnere l'apparecchio premendo l'interruttore accensione/spengimento. (G).

- Scollegare l'apparecchio dalla rete.
- Lo scomparto del cavo consente di riporre, estrarre e utilizzare la lunghezza di cavo necessaria per l'utilizzo dell'apparato, evitando il rischio d'incidenti.
- Riavvolgere il cavo con il tasto avvolgicavo accompagnando il cavo fino al suo alloggiamento. (F)
- Pulire l'apparecchio.

MANIGLIA/E DI TRASPORTO:

- Questo apparecchio dispone di una maniglia nella parte superiore per rendere agevole e comodo il trasporto (H)

POSIZIONE PARKING:

- Questo apparecchio dispone di una posizione parking per riporlo facilmente e comodamente.
- Per far uso del parking orizzontale fissare il gancio della base al dispositivo d'aggancio che si trova nella parte posteriore dell'apparecchio (Fig. 3).

PULIZIA

- Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire l'apparecchio con una panno umido impregnato di gocce di detergente e poi asciugarlo.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.

SVUOTAMENTO DEL SERBATOIO DELLA POLVERE:

- Svuotare il serbatoio della polvere se si nota, guardando attraverso le sue pareti trasparenti,

che è pieno o quando si verifica una riduzione significativa della potenza di aspirazione dell'apparecchio.

- Separare il serbatoio polvere dall'apparecchio. (Fig 4)
- Aprire il tappo di svuotamento del serbatoio e rovesciare il suo contenuto in un contenitore di rifiuti apposito. (K)
- Chiudere il tappo di svuotamento del serbatoio. (Fig 5)
- Accoppiare il serbatoio di polvere all'apparecchio. (Fig 6)
- Inserire il tubo flessibile nella presa d'aria dell'aspirapolvere. (Fig 1)

CAMBIO DEI FILTRI:

- Filtro motore, si consiglia di controllare periodicamente lo stato del filtro, questi deve essere pulito/sostituito ogni 50 ore di utilizzo
- Filtro uscita aria tipo HEPA (filtro dell'aria ad alta efficienza, che trattiene efficacemente spore, cenere, acari, polline...), si raccomanda di controllare periodicamente lo stato del filtro, che deve essere pulito / sostituito ogni 50 ore di utilizzo o se si osserva un calo considerevole di aspirazione dell'apparato.
- Per rimuovere il filtro:

FILTRO MOTORE:

Separare il serbatoio polvere dall'apparecchio. (Fig 4)

- Aprire il coperchio (R) dello scompartimento del filtro. (Fig 7)
- Togliere il filtro (Q) (Fig 8).
- Per montare il nuovo filtro, eseguire il procedimento inverso a quello descritto precedentemente.

FILTRO USCITA:

- Aprire la griglia d'uscita dell'aria per accedere al filtro (Fig. 9).
- Togliere il filtro (Q) (Fig 8).
- Per montare il nuovo filtro, eseguire il procedimento inverso a quello descritto precedentemente.

PULIZIA DELLA MINI BOCCHETTA TURBO:

- 1) Girare e tirare verso l'esterno del morsetto.
- 2) Aprire la parte superiore e pulire l'interno della bocchetta.
- 3) Chiudere nuovamente la bocchetta, seguendo il procedimento inverso.

CONSUMIBILI

- I consumibili (come filtri, ...) per il suo modello di apparecchio potranno essere acquistati presso i distributori e stabilimenti autorizzati
- Usare sempre consumibili originali, disegnati specificatamente per il suo modello di apparecchio.
- Questo tipo di consumibile è acquistabile presso i negozi specializzati.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

PER I PRODOTTI DELL'UNIONE EUROPEA E/O NEL CASO IN CUI SIA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE DEL SUO PAESE DI ORIGINE: PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE

I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono riciclabili. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.

- Il prodotto non contiene sostanze dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Le seguenti informazioni si riferiscono all'etichetta energetica e al disegno ecologico:

Scheda	
Marchio commerciale	TAURUS
Modello	Pulsar Eco Turbo Pulsar Animal Care
Classe di efficienza energetica	A
Consumo annuale di energia Consumo annuale indicativo di energia (kWh all'anno) calcolato in base a 50 sessioni di pulizia. Il consumo annuale dell'energia dipenderà dall'utilizzo dell'apparecchio.	27,8 kWh/anno
Classe di potenza di pulizia di tappeti e moquette	D
Classe di potenza di pulizia di pavimenti duri	A
Classe di emissione della polvere	C
Livello di potenza acustica	78 dB
Potenza nominale di entrata	800 W

Português

Aspirador sem saco

Pulsar Eco Turbo

Pulsar Animal Care

Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca TAURUS.

- A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

DESCRIÇÃO

- A Escova
- B Tubo telescópico
- C Conjunto da mangueira
- D Depressor manual
- E Pega da mangueira
- F Botão recolhe-fios
- G Interruptor de ligar/desligar
- H Pega para transporte
- I Depósito
- J Botão de extracção do depósito.
- K Botão de abertura do depósito
- L Rodas
- M Compartimento do cabo
- N Bico + escova multiusos
- O Grelha do filtro de saída
- P Filtro de saída
- Q Filtro do motor
- R Tampa filtro do motor
- S Controlo electrónico da potência
- T Mini Turbo Brush*

(*) Apenas disponível no modelo Pulsar Animal Care

Caso o seu modelo de aparelho não disponha dos acessórios descritos anteriormente, pode adquiri-los separadamente nos Serviços de Assistência Técnica.

- Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.

CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se vigiadas ou receberem instruções adequadas relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos que implica.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
- Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Desligue o aparelho da rede elétrica quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Se a conexão de rede estiver danificada, deverá ser substituída. Leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. A fim de evitar perigo, não tente desmontá-lo ou repará-lo sozinho.
- Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.
- Ligar o aparelho a uma tomada elétrica com ligação a terra e que suporte 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada

de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.

- Não force o cabo de alimentação. Nunca use o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
- Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- Não utilize o aparelho com o cabo de alimentação ou a ficha danificados.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligar imediatamente o aparelho da rede elétrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
- Não utilizar o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS:

- Não utilizar o aparelho se o(s) seu(s) filtro(s) não estiver(em) correctamente colocados.
- Não utilizar o aparelho se os acessórios não estiverem devidamente montados.
- Não utilizar o aparelho para recolher água ou qualquer outro líquido.
- Não utilizar o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- Utilize a(s) pega(s) para segurar ou transportar o aparelho.
- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.
- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento.
- Assegurar-se de que as grelhas de ventilação do aparelho não ficam obstruídas por pó, sujidade ou outros objectos.
- Usar este aparelho, os respectivos acessórios e ferramentas de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a realizar. Usar o aparelho para operações diferentes das previstas pode originar situações de perigo.
- Não utilizar sobre áreas que contenham objetos metálicos, tais como grampos e/ou parafusos.
- Nunca aspirar objetos incandescentes ou correntes (beatas, cinzas, pregos, etc.).

SERVIÇO:

- Qualquer utilização inadequada ou não conforme com as instruções de uso anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

MODO DE UTILIZAÇÃO

NOTAS PARA ANTES DA UTILIZAÇÃO:

- Assegure-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.

FUNÇÃO ASPIRAR:

- Encaixar o conjunto da mangueira na entrada de ar do aspirador. (Fig. 1)
- Para desencaixar o conjunto da mangueira do aspirador, premir ao mesmo tempo os dois botões que existem na união da mangueira e puxar para fora (Fig. 2).

MONTAGEM DE UM ACESSÓRIO NA PEGA DA MANGUEIRA:

- A pega da mangueira está desenhada para permitir a montagem dos seguintes acessórios: (utilizar a combinação que melhor se adapte às necessidades).

Tubos telescópicos de extensão: Desenhados para aceder a superfícies afastadas e tornar cómoda a limpeza de pisos; permitem ajustar o comprimento acionando o seu comando de regulação.

- Bocal: Especialmente desenhado para a limpeza de pisos (tanto alcatifas e tapetes como pisos de tipo duro), na sua base possui uma escova retrátil e ajustável em duas alturas para uma maior eficiência nestes pisos. Recomenda-se a utilização da escova para fora em pisos duros e da escova para dentro para pisos alcatifados e tapetes.
- Bico: Especialmente indicado para ranhuras e cantos de difícil acesso.
- Escova para tapetes: Especialmente indicada para limpar superfícies têxteis.
- MINIESCOVA TURBO BRUSH: Conetar o bocal da miniescova turbo ao tubo flexível e passar pelas superfícies. A utilização da miniescova turbo em cadeiras e sofás, interiores de automóveis, etc. está especialmente indicada para a eliminação de pelos de animais e cabelos graças à adoção mecânica da escova com cerdas.

UTILIZAÇÃO:

- Retirar do alojamento o comprimento de cabo necessário. (M)
- Ligar o aparelho à rede elétrica.
- Colocar o aparelho em funcionamento, accionando o botão de ligar/desligar. (G)

CONTROLO ELECTRÓNICO DA POTÊNCIA:

- A potência do aparelho pode ser controlada actuando simplesmente sobre o controlo de potência. (S). Esta função é muito útil pois permite adaptar a potência do aparelho ao tipo de trabalho a realizar.

UMA VEZ CONCLUÍDA A UTILIZAÇÃO DO APARELHO:

- Parar o aparelho, acionando o interruptor de ligar/desligar. (G)
- Desligar o aparelho da rede eléctrica.
- O alojamento para o cabo permite guardar, extrair e seleccionar o comprimento necessário do cabo para por o aparelho a funcionar, evitando situações de risco de acidente.
- Recolher o cabo, premindo o botão do enrolador de cabo e acompanhando-o para o aparelho. (F)
- Limpar o aparelho.

PEGA(S) DE TRANSPORTE:

- Este aparelho dispõe de uma asa na sua parte superior para o transporte ser fácil e cómodo. (H)

POSIÇÃO DE PARQUEAMENTO:

- Este aparelho dispõe de uma posição de parqueamento que permite guardá-lo de forma fácil e cómoda.
- Para usar o armazenamento horizontal, fixar o gancho da base no engate que se encontra na parte posterior do aparelho (Fig. 3).

LIMPEZA

- Desligar o aparelho da rede eléctrica e deixá-lo arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secá-lo de seguida.
- Não utilizar solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.

ESVAZIAMENTO DO DEPÓSITO DE PÓ:

- Esvaziar o depósito de pó quando, através

- do pano transparente, verificar que aquele se encontra cheio ou quando se produzir uma redução importante da potência de aspiração do aparelho.
- Desencaixar o depósito do pó do aparelho (Fig. 4).
- Abrir a tampa de esvaziamento do depósito e deitar o conteúdo num contentor de lixo apropriado. (K)
- Fechar a tampa de esvaziamento do depósito. (Fig. 5).
- Encaixar o depósito do pó no aparelho. (Fig. 6).
- Montar a mangueria da entrada de ar do aspirador. (Fig 1)

SUBSTITUIÇÃO DE FILTROS:

- Filtro do motor, recomenda-se verificar o filtro periodicamente, deve ser limpo / substituído a cada 50 horas de utilização.
- Filtro de saída de ar tipo HEPA (filtro de ar de alta eficiência, que retém eficazmente esporos, cinza, ácaros, pólen, etc.). Recomenda-se fazer a revisão periódica do estado do filtro, este deve ser limpo/substituído a cada 50 horas de utilização, ou quando se observar uma diminuição significativa do poder de aspiração do aparelho.
- Para retirar os filtros:

FILTRO DO MOTOR:

- Desencaixar o depósito do pó do aparelho. (Fig. 4).
- Abrir a tampa de esvaziamento do depósito (R) e retirar o filtro. (Fig. 7).
- Retirar o filtro (Q) do seu suporte. (Fig 8).
- Proceder de maneira inversa ao explicado no ponto anterior para montar o filtro.

FILTRO DE SAÍDA:

- Abrir a grelha de saída de ar para aceder ao filtro. (Fig. 9).
- Retirar o filtro (Q) do seu suporte. (Fig 8).
- Proceder de maneira inversa ao explicado no ponto anterior para montar o filtro.

LIMPEZA DA MINIESCOVA TURBO:

- 1) Rodar e puxar a abraçadeira para fora.
- 2) Abrir a parte superior e limpar o interior do bocal.
- 3) Voltar a fechar o bocal seguindo o processo inverso.

CONSUMÍVEIS

- Os consumíveis (filtros, etc.) para o seu modelo de aparelho poderão ser adquiridos nos distribuidores e estabelecimentos autorizados.
- Usar sempre consumíveis de origem, concebidos especificamente para o seu modelo de aparelho.
- Poderá adquirir este tipo de consumíveis em lojas especializadas.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal poderá acarretar perigos.

PARA AS VERSÕES EU DO PRODUTO E/OU CASO APLICÁVEL NO SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO

Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se deseja eliminá-los, utilize os contentores colocados à disposição para cada tipo de material.

- O produto está isento de concentrações de substâncias que podem ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se deseja desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de

Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).-

A seguinte informação diz respeito à etiqueta de eficiência energética e ao design ecológico:

Ficha	
Marca comercial	TAURUS
Modelo	Pulsar Eco Turbo Pulsar Animal Care
Classe de eficiência energética	A
Consumo anual de energia	27,8 kWh/ano
Consumo anual indicativo de energia (kWh por ano) calculado com base em 50 sessões de limpeza. O consumo anual real de energia dependerá da utilização do aparelho.	
Classe de poder de limpeza de tapetes e carpetes	D
Classe de poder de limpeza de soalhos duros	A
Classe de (re)emissão de pó	C
Nível de potência acústica	78 dB
Potência nominal de entrada	800 W

Nederlands

Bagless Stofzuiger

Pulsar Eco Turbo

Pulsar Animal Care

Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk TAURUS.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product, dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garantie voor uw langdurige tevredenheid.

BESCHRIJVING

- A Deksel
- B Telescopische verlengbuis
- C Zuigslang
- D Manuele regelknop
- E Handgreep voor zuigslang
- F Knop voor het intrekken van het snoer
- G Aan-/uitschakelaar
- H Handvat voor verplaatsen
- I Stofreservoir
- J Knop voor het verwijderen van het stofreservoir
- K Knop voor het openen van het stofreservoir
- L Wielen
- M Snoervak
- N Spleetzuigmond + multifunctionele borstel
- O Rooster uitgangsfiler
- P Deksel uitgangsfiler
- Q Motorfilter
- R Deksel motorfilter
- S Elektronische vermogensregeling
- T Mini Turbo Brush*

(* Alleen beschikbaar bij het mode...

Mocht het model van uw apparaat niet beschikbaar over de voorafgaand beschreven accessoires dan zijn deze ook apart verkrijgbaar bij de Serviceafdeling van de technische dienst.

- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging. Het niet naleven en veronachtzamen van deze voorschriften kan een ongeluk tot gevolg hebben.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN

- Dit apparaat mag alleen door kinderen ouder dan acht jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, als zij voor het gebruik van dit apparaat onder toezicht staan of passende training hebben ontvangen voor het veilige gebruik van dit apparaat en zij de mogelijke gevaren van dit apparaat begrijpen.
- Door de gebruiker te verrichten reiniging en onderhoud mag in geen geval door kinderen uitgevoerd worden als zij daarbij niet onder toezicht staan.
- Dit apparaat is geen speelgoed. Men moet kinderen in het oog houden om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- De stekker van het apparaat uittrekken als het niet gebruikt wordt en alvorens over te gaan tot het reinigen, tot enige regelingen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen. Breng het apparaat naar een erkende Technische bijstandsdienst. Probeer het apparaat niet zelf te repareren om mogelijke brand of kortsluiting te voorkomen.

- Alvorens het apparaat op het lichtnet aan te sluiten, controleer dat de aangegeven spanning op het kenplaatje overeenkomt met de netspanning.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat tenminste 10 Ampère kan leveren.
- De stekker van het apparaat moet passen op het stopcontact. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters.
- Het stroomsnoer niet forceren. Het snoer nooit gebruiken om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- De stekker niet met natte handen aanraken.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de voedingskabel of de stekker beschadigd is.
- Wanneer de behuizing van het apparaat stukgaat, koppel het dan onmiddellijk los van het lichtnet om een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, wanneer er zichtbare tekenen van schade zijn of wanneer het lekt.

GEbruIK EN ONDERHOUD:

- Het apparaat niet gebruiken als de filter(s) niet correct geplaatst zijn.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de hulpstukken niet correct aangesloten zijn.
- Gebruik het apparaat niet voor het opzuigen van water of andere vloeistoffen
- Het apparaat niet gebruiken als de aan/uit-knop niet werkt.
- Gebruik de hanggreep/handgrepen om het apparaat op te tillen of te verplaatsen.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen en/of personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis
- Controleer of het ventilatierooster van het apparaat niet verstopt is door stof, vuil of andere voorwerpen.
- Het apparaat, de onderdelen en de instrumenten enkel volgens deze aanwijzingen gebruiken. Houd steeds rekening met de arbeidsomstandigheden en het uit te voeren werk. Als u het apparaat voor andere, dan de voorziene, doeleinden gebruikt, kan dat gevaarlijk zijn. Als u het apparaat voor andere, dan de voorziene, doeleinden gebruikt, kan dat gevaarlijk zijn.
- Niet gebruiken op oppervlakken die metalen

voorwerpen zoals spijkers en/of schroeven bevatten.

- Geen gloeiende of scherpe voorwerpen opzuigen (sigarettenpeuken, as, spijkers...).

SERVICE:

- Een onjuist gebruik, of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing, kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

GEbruIKSAANWIJZING

OPMERKINGEN VOORAFGAAND AAN HET GEbruIK:

- Controleer dat al het verpakkingsmateriaal van het product verwijderd is.

ZUIGFUNCTIE:

- Sluit de zuigslang aan op de luchtingang van de stofzuiger. (Afb. 1)
- Om de zuigslang van de stofzuiger los te koppelen moet u gelijktijdig op de twee knoppen drukken die zich op het koppelstuk van de zuigslang bevinden en eraan trekken (Afb. 2).

AANBRENGEN VAN EEN ACCESSOIRE OP DE HANDGREEP VAN HET APPARAAT:

- De handgreep van het apparaat is zodanig ontworpen dat de volgende accessoires erop aangesloten kunnen worden: (gebruik de combinatie die u het beste aan uw behoeften voldoet):
- Telescopische verlengbuis: Deze werd ontworpen om veraf gelegen oppervlakken te kunnen bereiken en om gemakkelijk vloeren te kunnen reinigen, aangezien de lengte van de buis door middel van de regelknop aangepast kan worden.
- Deksel: Speciaal ontworpen voor de reiniging van vloeren (zowel vaste vloerbedekking, tapijten als harde vloeren). De basis beschikt over een intrekbaar borsteltje dat op twee hoogten ingesteld kan worden voor een hogere efficiëntie op dit type vloeren. Het is raadzaam om de borstel uit te klappen voor harde vloeren en hem in te trekken voor vaste vloerbedekking en tapijten.
- Spleetzuigmond Dit hulpstuk is speciaal geschikt voor moeilijk te bereiken spleten en hoeken.
- Stofferingmondstuk: Speciaal aangewezen voor textieloppervlakken.
- TURBO BRUSH MINIBORSTEL: Plaats het turbo mini-mondstuk op de flexibele buis en

bewerk er de oppervlakken mee. Het turbo mini-borsteltje is vooral geschikt om haren van dieren en mensen te verwijderen van stoelen en sofa's, uit auto-interieurs, enz., dankzij de mechanische werking van de borstelharen.

GEBRUIK:

- De nodige kabellengte uit het snoevak trekken (M)
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Het apparaat in werking stellen door middel van de aan-/uitknop. (G)

ELEKTRONISCHE VERMOGENSREGELING:

Het vermogen van het apparaat kan eenvoudig geregeld worden met de vermogensregelaar.(S). Deze functie is zeer nuttig omdat ze het mogelijk maakt om het vermogen aan te passen aan de uit te voeren taak.

NA GEBRUIK VAN HET APPARAAT:

- Stop het apparaat door op de aan-/uit-knop te drukken. (G)
- Het apparaat loskoppelen van het lichtnet.
- Dankzij de behuizing van het snoer kunt u zoveel snoer als nodig uittrekken of opslaan om het apparaat te gebruiken zonder daardoor risico's te creëren.
- Rol het snoer op, terwijl u op de knop van het oprolmechanisme drukt en het snoer naar het apparaat begeleidt. (F)
- Reinig het apparaat.

HANDVAT(EN) VOOR VERPLAATSSEN:

- Dit apparaat beschikt over een handvat aan de bovenzijde om het transport gemakkelijk en comfortabel te maken.(H)

PARKEERPOSITIE:

- Dit apparaat beschikt over een parkeer positie voor gemakkelijk en comfortabel opbergen van het product.
- Om gebruik te maken van de horizontale parkeerpositie van het apparaat, klikt U de haak van de zuigvoet in de haakopening die zich aan de achterkant van het apparaat bevindt(Afb. 3).

REINIGING

- Trek de stekker van het apparaat uit en laat het afkoelen alvorens het te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en maak het apparaat daarna goed droog.

- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basisch ph, zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.

- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.

HET LEGGEN VAN DE STOFZAK:

- Maak het stofreservoir leeg wanneer u door de transparante wanden ziet dat het reservoir vol is of wanneer het zuigvermogen van het apparaat sterk afneemt.
- Koppel het stofreservoir van het apparaat. (Afb 4)
- Open het deksel van het reservoir en leeg de inhoud in een daarvoor geschikte vuilcontainer. (K)
- Sluit het deksel van het reservoir. (Afb 5)
- Koppel het stofreservoir weer aan het apparaat. (Afb 6)
- De zuigslang aan de zuigopening van de stofzuiger koppelen. (Afb 1)

VERVANGING VAN DE FILTERS:

- Motorfilter: het wordt aanbevolen regelmatig de toestand van het filter te controleren. Na 50 gebruiksuren moet het gereinigd / vervangen worden
- Luchtafvoerfilter type HEPA (een zeer efficiënt luchtfilter dat effectief sporen, as, huisstofmijten, pollen, enz. vasthoudt). Het wordt aanbevolen regelmatig de toestand van het filter te controleren. Het moet worden gereinigd / vervangen na elke 50 uren gebruik, of wanneer men merkt dat de zuigkracht van het apparaat belangrijk afneemt.
- Voor de verwijdering van de filters:

MOTORFILTER:

- Koppel het stofreservoir van het apparaat (Afb 4)
- Open het deksel (R) van de filterbehuizing (Afb 7)
- Haal de filter uit zijn verankering. (Afb 8).
- Voor de montage van de filter, gaat u te werk in de omgekeerde volgorde als hierboven uiteengezet werd.

DEKSEL UITGANGSFILTER:

- Open het rooster van de luchtuitvoer. Om toegang te verkrijgen tot de filter (Afb. 9).
- Haal de filter (P) uit zijn verankering. (Afb 8).
- Voor de montage van de filter, gaat u te werk in de omgekeerde volgorde als hierboven uiteengezet werd.

REINIGING VAN HET TURBO MINI-MONdstUK:

- 1) Draai het en trek het uit de klem.
- 2) Open de bovenkant en reinig het inwendige van het mondstuk.
- 3) Sluit het mondstuk weer door de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde te doorlopen.

VERVANGINGSONDERDELEN

- De componenten (filter,...) voor het door u gebruikte model zijn verkrijgbaar bij erkende distributeurs en winkels.
- Gebruik steeds originele componenten, specifiek ontworpen voor het door u gebruikte model.
- Dit soort batterijen kan u in een speciaalzaak kopen.

DEFECTEN EN REPARATIE

Bij een defect, moet u het apparaat naar een erkende technische dienst brengen. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

VOOR DE EU VERSIES VAN HET PRODUCT EN/OF INDIEN VAN TOEPASSING IN UW LAND:

ECOLOGIE EN HERGEBRUIK VAN HET PRODUCT

De verpakking van dit apparaat bestaat uit gerecycleerd materiaal. Als u zich van dit materiaal wenst te ontdoen, kunt u gebruik maken van de openbare containers die voor ieder type materiaal geschikt zijn.

- Het product bevat geen concentraties materialen die schadelijk zijn voor het milieu.



Dit symbool betekent dat indien u zich van dit product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is, u het product naar een erkende afvalverwerker dient te brengen die voor de selectieve ophaling van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

De volgende informatie heeft betrekking op het label betreffende energie-efficiëntie en ecologisch ontwerp:

Datasheet	
Handelsmerk	TAURUS
Model	Pulsar Eco Turbo Pulsar Animal Care
Energieklasse	A
Jaarlijks energieverbruik Indicatief jaarlijks energieverbruik (kWh per jaar), uitgaande van 50 maal gebruik. Het werkelijke jaarlijkse energieverbruik zal afhangen van het gebruik dat van het apparaat wordt gemaakt.	27,8 kWh/jaar
Reinigingsvermogen bij het schoonmaken van kleden en tapijten	D
Reinigingsvermogen bij het schoonmaken van harde vloeren	A
Stof (her)productie klasse	C
Geluidsniveau	78 dB
Nominaal ingangsvermogen	800 W

Polski

Odkurzacz bezworkowy

Pulsar Eco Turbo
Pulsar Animal Care

Szanowny Kliencie,

Stofzuiger zonder zak
Pulsar Eco Turbo

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

OPIS

- A Przykrywka
- B Wąż teleskopowy
- C Całość węża
- D Ręczny regulator powietrza
- E Uchwyt węża
- F Przycisk zwijania przewodu
- G Wyłącznik ON / OFF
- H Uchwyty do przenoszenia
- I Pojemnik na kurz
- J Przycisk wyjmowania pojemnika na kurz
- K Przycisk otwierania pojemnika na kurz
- L Kółka
- M Osadzenie kabla
- N Szpikulec + Szczotka wielofunkcyjna
- N Kratka ochronna wylotu powietrza
- P Filtr wylotu powietrza
- Q Filtr ochrony silnika
- R Pokrywa filtra silnika
- S Elektroniczne regulowanie mocy
- T Mini Turbo Brush*

(*) Dostępne tylko w przypadku modelu Pulsar Animal Care

W przypadku, jeśli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, te można również nabyć osobno w Serwisie Technicznym.

-Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może prowadzić do wypadku.

PORADY I OSTRZEŻENIA DOT. BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie może być używane przez osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne lub dzieci od 8 roku życia, tylko i wyłącznie pod kontrolą dorosłych zapoznanym z tego typu sprzętem.
 - Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.
 - To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.
 - Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
 - W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.
 - Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
 - Podłączać urządzenie do sieci elektrycznej o sile co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nie zmieniać nigdy wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.
- Nie napinać elektrycznego kabla połączeń. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.

- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- Jeśli popęka jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia, jeśli upadło lub jeśli występują widoczne oznaki uszkodzenia lub wycieki.

UŻYWANIE I KONSERWACJA:

- Nie stosować urządzenia, jeśli akcesoria lub części podlegające zużyciu nie są odpowiednio zamocowane.
- Nie używać urządzenia, jeśli jego akcesoria lub filtry nie są odpowiednio dopasowane.
- Nie używać odkurzacza do zbierania wody ani innych cieczy.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.
- Aby przesuwać urządzenia, należy używać uchwytów.
- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.
- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, dotykowych lub mentalnych oraz nie posiadających doświadczenia lub znajomości tego typu urządzeń.
- Sprawdzać, czy kratki wentylacyjne urządzenia nie są zapchane kurzem, zanieczyszczeniami czy innymi przedmiotami.
- Urządzenie i jego akcesoria należy używać zgodnie z powyższą instrukcją obsługi, używanie go do innych celów niż opisane może powodować niebezpieczeństwo. Nie należy używać go do innych celów niż przeznaczony, gdyż może to spowodować zagrożenie dla zdrowia.
- Nie używać na powierzchniach, które mogą zawierać metalne elementy jak na przykład gwoździe.
- Nie odkurzać nigdy odkurzaczem przedmiotów żarzących się czy tnących (niedopałki, popiół, gwoździe...).

SERWIS TECHNICZNY:

- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

SPOSÓB UŻYCIA

UWAGI PRZED UŻYCIEM:

- Upewnij się, że zostały usunięte wszystkie elementy opakowania z produktu.

FUNKCJA ODKURZANIA:

- Włożyć całość węża do otworu, przez który do odkurzacza wchodzi powietrze. (Rys. 1)
- Aby wyjąć całość węża z odkurzacza, nacisnąć na raz na oba przyciski znajdujące się na podłączeniu węża i pociągnąć na zewnątrz (Rys. 2).

WKŁADANIE AKCESORIUM DO RĘKOJEŚCI URZĄDZENIA:

- Uchwyt węża urządzenia zaprojektowany jest w taki sposób, że umożliwia wkładanie następujących akcesoriów: (zastosować taką kombinację, która najlepiej się dostosowuje do potrzeb).
- Teleskopowe rury przedłużające: Zaprojektowane, by dotrzeć do powierzchni odległych i ułatwić czyszczenie podłóg, umożliwiają dostosowanie ich długości za pomocą regulatora.
- Ssawka: Szczególnie zaprojektowana do odkurzenia powierzchni (zarówno typu wykładzina, dywan, jak też twardych powierzchni), w podstawie posiada chowaną szczotkę regulowaną na dwie wysokości w celu lepszej skuteczności czyszczenia powierzchni podłogowych. Zaleca się stosowanie szczotki na zewnątrz do czyszczenia twardych powierzchni, zaś schowanej szczotki do podłóg typu wykładzina czy dywan.
- Szpikulec: Przewidziany szczególnie do szczelin i trudno dostępnych kątów.
- Szczoteczka do tapicerki: Szczególnie wskazana do czyszczenia powierzchni tkanin.
- MINI SZCZOTKA TURBO BRUSH: Podłączyć mini końcówkę turbo do giętkiej rury i przejechać po powierzchni. Użycie małej szczotki turbo na fotelach i sofach, wewnątrz samochodów, itp. jest głównie przeznaczone do usuwania sierści zwierząt i włosów dzięki zastosowaniu szczeciny w mechanizmie szczotki.

SPOSÓB UŻYCIA:

- Wyciągnąć kabel na taką długość, jaka będzie potrzebna. (M)
- Podłączyć urządzenie do prądu.
- Wyłączyć urządzenie, używając przycisku ON/OFF (G)

ELEKTRONICZNE REGULOWANIE MOCY:

Moc urządzenia może być regulowana po prostu poprzez zmianę w regulatorze mocy(S). Funkcja ta jest niezwykle użyteczna, jako że pozwala dostosować moc urządzenia do rodzaju wykonywanej pracy.

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA:

- Wyłączyć urządzenie, użyj przycisku ON/OFF (G)
- Wyłączyć urządzenie z sieci elektrycznej.
- Obudowa kabla pozwala na zwijanie i rozwijanie kabla w zależności od potrzebnej długości do pracy z urządzeniem, unikając sytuacji mogących spowodować wypadek.
- Zwinąć kabel naciskając na przycisk do zwijania kabla i podając kabel w stronę urządzenia. (F)
- Wyczyścić urządzenie.

UCHWYTY DO PRZENOSZENIA:

- Urządzenie dysponuje uchwytem w górnej części, umożliwiającym jego łatwe i wygodne przenoszenie. (H)

POZYCJA PARKINGOWA:

Urządzenie dysponuje funkcją "parkingu pionowego" w celu jego łatwego i wygodnego przechowywania.

- Aby użyć poziomego parkingu zaczepić haczyk stopki o zaczep znajdujący się w tylnej części urządzenia (Rys. 3).

CZYSZCZENIE

- Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zwilżoną kilkoma kroplami detergentu i osuszyć go później.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani środków żrących.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.

OPRÓŻNIANIE POJEMNIKA NA KURZ:

- Opróżnić pojemnik, gdy przez jego przezroczyste ścianki będzie widać, że jest pełny lub gdy widocznie zmniejszy się siła ciągu.
- Wymontować pojemnik na kurz z urządzenia. (Rys 4)

- Otworzyć pokrywkę pojemnika i wyrzucić jego zawartość do kosza na śmieci. (K)
- Zamknąć pokrywkę pojemnika na kurz. (Rys 5)
- Dopasować ponownie pojemnik do urządzenia. (Rys 6)
- Zamocować wąż do wlotu powietrza do odkurzacza. (Rys 1)

WYMIANA FILTRÓW:

- Filtr silnika, zaleca się okresowo sprawdzać stan filtra, musi być on zawsze czysty / wymieniać co 50 godzin pracy
- Filtr wylotu powietrza typu HEPA (filtr powietrza o wysokiej wydajności, który skutecznie usuwa zarodniki, jesion, roztocza, pyłki ...), zaleca się sprawdzać okresowo stan filtra, należy go czyścić / wymieniać co 50 godzin pracy, lub jeżeli zauważy się znaczący spadek ssania urządzenia.
- Aby wyjąć filtr:

FILTR SILNIKA

- Wymontować pojemnik na kurz z urządzenia. (Rys 4)
- Otworzyć pokrywkę (R), która zawiera filtr. (Rys 7)
- Wyjąć filtr (Q) z gniazda(Rys 8).
- W celu założenia filtra, postępować w sposób odwrotny do przedstawionego w powyższym punkcie.

FILTR WYLOTU POWIETRZA:

- Otworzyć kratkę wyjścia powietrza. Aby dojść do filtra. (Rys. 9).
- Wyjąć filtr (P) z gniazda(Rys 8).
- W celu założenia filtra, postępować w sposób odwrotny do przedstawionego w powyższym punkcie.

CZYSZCZENIE MINI KOŃCÓWKI TURBO

- 1) Przekręcić i pociągnąć za obejmę na zewnątrz.
- 2) Otworzyć górną część i wyczyścić wewnątrz końcówki.
- 3) Ponownie zamknąć końcówkę postępując w odwrotnej kolejności.

MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE

- Części zużywalne do tego modelu urządzenia (takie jak filtry,...) nabyć można u dystrybutorów i w autoryzowanych punktach sprzedaży.
- Zawsze należy używać oryginalnych materiałów eksploatacyjnych przeznaczonych specjalnie

dlu Twojego modelu urządzenia.

- Baterie można zakupić w specjalizowanych sklepach.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

DLA URZĄDZEŃ WYPRODUKOWANYCH W UNII EUROPEJSKIEJ I W PRZYPADKU WYMAGAŃ PRAWNYCH OBOWIĄZUJĄCYCH W DANYM KRAJU:

EKOLOGIA I ZARZĄDZANIE ODPADAMI

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku.

Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.

- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

Następujące informacje dotyczą oznaczenia efektywności energetycznej i wzornictwa ekologicznego:

Karta	
Marka handlowa	TAURUS
Model	Pulsar Eco Turbo Pulsar Animal Care
Klasa efektywności energetycznej	A
Roczne zużycie energii	27,8 kWh/rok
Orientacyjne roczne zużycie energii (kWh rocznie) obliczono na podstawie 50 sesji czyszczących. Rzeczywiste roczne zużycie energii będzie zależało od sposobu użytkowania urządzenia.	
Klasa skuteczności czyszczenia dywanów i chodników	D
Klasa skuteczności czyszczenia podłóg twardych	A
Klasa reemisji kurzów	C
Poziom hałasu	78 dB
Znamionowa moc wejściowa	800 W

Ελληνικά

Ηλεκτρική σκούπα με σακούλα

Pulsar Eco Turbo

Pulsar Animal Care

Αξιότιμε πελάτη:

Σας ευχαριστούμε που αποφασίσατε να αγοράσετε ένα προϊόν μάρκας TAURUS.

Η τεχνολογία, ο σχεδιασμός και η λειτουργία του, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι το προϊόν πληροί τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα σας εξασφαλίσουν πλήρη ικανοποίηση για πολύ καιρό.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Πέλας:
- B Τηλεσκοπικός σωλήνας επέκτασης
- C Σύνολο σωλήνα
- D Χειροκίνητος συμπιεστήρας
- E Λαβή εύκαμπτου σωλήνα
- F Κουμπί περιτύλιξης καλωδίου
- G Διακόπτης έναρξης/παύσης λειτουργίας
- H Λαβή μεταφοράς
- I Δεξαμενή
- J Μοχλός εξαγωγής κάδου
- K Μοχλός ανοίγματος κάδου
- L Ρόδες
- M Αποθήκευση καλωδίου
- N Ακροφύσιο + βούρτσα πολλαπλών χρήσεων
- O Σχάρα φίλτρου εξόδου
- P Φίλτρο εξόδου
- Q Φίλτρο μοτέρ
- R Καπάκι φίλτρου μοτέρ
- S Ηλεκτρονικός έλεγχος ισχύος
- T Mini Turbo Brush*

(*) Διατίθεται μόνο στο μοντέλο Pulsar Animal Care

Σε περίπτωση που το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, αυτά τα εξαρτήματα μπορείτε να τα αποκτήσετε μεμονωμένα από τις Υπηρεσίες τεχνικής συνδρομής.

- Διαβάστε προσεκτικά το παρόν φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, και φυλάξτε το για να το συμβουλευέστε στο μέλλον. Η μη τήρηση και μη συμμόρφωση με τις εν λόγω οδηγίες μπορούν να οδηγήσουν σε ατύχημα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτή τη συσκευή μπορούν να τη χρησιμοποιήσουν παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων, εφόσον τους παρέχεται η κατάλληλη εποπτεία ή εκπαιδευτούν στην ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που εγκυμονεί.
- Η καθαριότητα και η συντήρηση που πρέπει να πραγματοποιεί ο χρήστης δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Η παρούσα συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν χρησιμοποιείται καθώς και πριν πραγματοποιείτε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
- Εάν έχει υποστεί βλάβη το καλώδιο σύνδεσης στο ρεύμα, πρέπει να αντικατασταθεί και να μεταφέρετε τη συσκευή σε εγκεκριμένη υπηρεσία τεχνικής βοήθειας. Προκειμένου να μην εκτεθείτε σε κίνδυνο, μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επιδιορθώσετε τη συσκευή.

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα, ελέγξτε ότι η τάση που αναφέρεται στην πινακίδα σήμανσης συμπίπτει με την τάση του ρεύματος.
- Συνδέστε τη συσκευή σε βάση λήψης ρεύματος που αντέχει τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- Το βύσμα της πρίζας της συσκευής πρέπει να συμπίπτει με την ηλεκτρική βάση λήψης ρεύματος. Μην αλλάζετε ποτέ το βύσμα της πρίζας. Μην χρησιμοποιείται ηλεκτρικούς συνδέσμους στο βύσμα της πρίζας.
- Μην ασκείτε πίεση στο ηλεκτρικό καλώδιο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό καλώδιο για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μην αγγίζετε το βύσμα σύνδεσης με υγρά χέρια.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν το ηλεκτρικό καλώδιο ή το βύσμα έχουν υποστεί ζημιά.
- Εάν κάποιο από τα περιβλήματα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέετε αμέσως τη συσκευή από το ρεύμα για να αποφύγετε πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει πέσει στο δάπεδο, αν παρουσιάζει εμφανή φθορά ή διαρροή.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς το/τα φίλτρο/α να είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά συνταιριασμένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να συλλέξετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην χρησιμοποιείται τη συσκευή αν δεν λειτουργεί ο διακόπτης έναρξης/παύσης.
- Χρησιμοποιείτε το/τα χερούλι/α μεταφοράς για να πιάσετε ή να μεταφέρετε τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση
- Διατηρήστε την παρούσα συσκευή μακριά από τα παιδιά ή/και τα άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων
- Βεβαιωθείτε ότι το πλέγμα εξερισμού της συσκευής δεν παρεμποδίζεται από σκόνη, βρωμιά ή άλλα αντικείμενα
- Χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή, τα εξαρτήματα και εργαλεία της σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες χρήσης καθώς και τη χρήση που θα γίνει. Η χρήση της συσκευής για διαφορετικές λειτουργίες από αυτές που προβλέπονται

- μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- Μην σκουπίζετε σε χώρους που περιέχουν μεταλλικά αντικείμενα, όπως καρφιά και/ή βίδες.
- Μην απορροφάτε ποτέ πυρακτωμένα ή αιχμηρά αντικείμενα (αποτσιγάρα, στάχτες, καρφιά...)

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

- Οποιαδήποτε μη ενδεδειγμένη χρήση ή χρήση αντίθετη προς τις οδηγίες χρήσης μπορεί να εγκυμονεί κινδύνους, και ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ:

- Συνδέστε το σύνολο του σωλήνα στην είσοδο του αέρα της ηλεκτρικής σκούπας (Σχ. 1)
- Για να αφαιρέσετε το σύνολο του σωλήνα από την ηλεκτρική σκούπα, πιέστε ταυτοχρόνως τα δύο κουμπιά που βρίσκονται στην ένωση σωλήνα και τραβήξτε προς τα έξω (Σχ. 2).

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΕΝΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΣΤΗΝ ΛΑΒΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

- Η λαβή της συσκευής είναι σχεδιασμένη με τέτοιο τρόπο που να επιτρέπει την τοποθέτηση των ακόλουθων εξαρτημάτων: (χρησιμοποιήστε τον συνδυασμό που ταιριάζει περισσότερο στις ανάγκες σας):
- Τηλεσκοπικός σωλήνας επέκτασης: Σχεδιασμένοι για να φτάνουν σε μακρινές επιφάνειες και να διευκολύνουν την καθαριότητα των πατωμάτων, επιτρέπουν την προσαρμογή του μήκους τους, μέσω της ενεργοποίησης του διακόπτη προσαρμογής.
 - Πέλμα: Ειδικά σχεδιασμένο για τον καθαρισμό δαπέδων (τόσο δαπέδων τύπου μοκέτας, χαλιών όπως και σκληρών δαπέδων) και διαθέτει μία βάση με μία συσταλή ρυθμιζόμενη βούρτσα σε δύο ύψη για καλύτερη αποτελεσματικότητα σε αυτού του είδους τα δάπεδα. Συνιστάται η χρήση της βούρτσας προς τα έξω για σκληρά πατώματα και η βούρτσα προς τα μέσα για πατώματα με μοκέτες και χαλιά.
 - Ακροφύσιο: Ενδείκνυται για κοιλότητες και γωνίες με δύσκολη πρόσβαση.
 - Βούρτσα για υφάσματα: ειδική για υφασματίνες επιφάνειες.
 - MINI ΒΟΥΡΤΣΑ TURBO BRUSH: Συνδέστε το μίνι ακροφύσιο turbo στον εύκαμπτο σωλήνα

και περάστε το επάνω από τις επιφάνειες. Η χρήση της μίνι βούρτσας turbo σε πολυθρόνες και καναπέδες, εσωτερικά αυτοκινήτων, κ.λπ. ενδείκνυται για την απομάκρυνση τριχών ζώων και τριχών γενικά, χάρη στη δυνατότητα μηχανικής προσαρμογής της βούρτσας φυσικής τρίχας.

ΧΡΗΣΗ:

- Ξετυλίξτε από το αποθηκευμένο καλώδιο το μήκος καλωδίου που χρειάζεστε. (M)
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία, χρησιμοποιώντας το κουμπί έναρξη/παύση. (G)

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΙΣΧΥΟΣ:

- Είναι δυνατός ο έλεγχος ισχύος της συσκευής, πατώντας απλώς τον διακόπτη για τον έλεγχο της ισχύος (S). Αυτή η λειτουργία είναι πολύ χρήσιμη επειδή επιτρέπει την προσαρμογή της ισχύος της συσκευής ανάλογα με το είδος εργασίας που χρειάζεται να πραγματοποιηθεί.

ΑΦΟΥ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

- Σταματήστε τη λειτουργία της συσκευής, χρησιμοποιώντας το κουμπί έναρξη/παύση. (G)
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Το αποθηκευμένο καλώδιο επιτρέπει να βρίσκεται έξω και να διατίθεται το αναγκαίο μήκος καλωδίου για να λειτουργεί η συσκευή, αποφεύγοντας καταστάσεις επικίνδυνες για ατύχημα.
- Μαζέψτε το καλώδιο, πιέζοντας το κουμπί αυτόματου τυλίγματος καλωδίου και συνοδεύοντας το καλώδιο προς την συσκευή. (F)
- Καθαρίστε τη συσκευή

ΧΕΡΟΥΛΙ/Α ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ:

- Αυτή η συσκευή διαθέτει χερούλι στο επάνω τμήμα για να είναι πιο εύκολη και άνετη η μεταφορά της (H)

ΘΕΣΗ ΠΑΡΚΙΝ:

- Αυτή η συσκευή διαθέτει θέση πάρκιν για εύκολη και άνετη αποθήκευση του προϊόντος.
- Για να κάνετε χρήση της οριζόντιας φύλαξης της συσκευής, συνδέστε τον γάντζο από το πέλαμα, στην ζεύξη που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής (Σχ. 3).

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ

- Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα

και αφήστε τη να ψυχρανθεί πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.

- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί, βρεγμένο με μερικές σταγόνες απορρυπαντικού και μετά στεγνώστε τη.
- Μην χρησιμοποιείται διαλυτικά ούτε προϊόντα με όξνο ή αλκαλικό παράγοντα pH, όπως η χλωρίνη, ούτε λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην εμβαπτίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, ούτε να τη βάζετε κάτω από τη βρύση.

ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΚΑΔΟΥ ΣΚΟΝΗΣ:

- Αδειάστε τον κάδο σκόνης όταν φαίνεται από τα διάφανα τοιχώματά του ότι είναι γεμάτος ή όταν μειώνεται σημαντικά η ισχύς απορρόφησης της συσκευής.
- Αφαιρέστε τον κάδο σκόνης από τη συσκευή (Σχ. 4)
- Ανοίξτε το καπάκι αδειάσματος του κάδου και αδειάστε το περιεχόμενό του σε κατάλληλο κάδο απορριμμάτων. (K)
- Κλείστε το καπάκι αδειάσματος του κάδου. (Σχ. 5)
- Μοντάρετε τον κάδο σκόνης στη συσκευή. (Σχ. 6)
- Συνδέστε τον σωλήνα εισόδου του αέρα της ηλεκτρικής σκούπας (Σχ. 1)

ΑΛΛΑΓΗ ΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ:

- Φίλτρο του μοτέρ, προτείνεται η περιοδική εξέταση της κατάστασης του φίλτρου, το φίλτρο πρέπει να καθαρίζεται / αντικαθίσταται μετά από 50 ώρες χρήσης
- Φίλτρο εξόδου αέρα τύπου HEPA (φίλτρο αέρα υψηλής αποτελεσματικότητας που συγκρατεί αποτελεσματικά μικροοργανισμούς, στάχτη,ακάρεα, γύρη...), προτείνεται ο περιοδικός έλεγχος της κατάστασης του φίλτρου, το φίλτρο πρέπει να καθαρίζεται / αντικαθίσταται μετά από κάθε 50 ώρες χρήσης ή αν παρατηρείται σημαντική μείωση στην απορρόφηση της συσκευής.
- Για την αφαίρεση του φίλτρου:

ΦΙΛΤΡΟ ΜΟΤΕΡ:

- Αφαιρέστε τον κάδο σκόνης από τη συσκευή. (Σχ. 4)
- Ανοίξτε το καπάκι (R) που περιέχει το φίλτρο. (Σχ. 7)
- Αφαιρέστε το φίλτρο (Q) από την θέση του. (Σχ. 8)
- Για να μοντάρετε το φίλτρο κάντε τις αντίθετες κινήσεις από αυτές που σας εξηγήσαμε προηγουμένως.

ΦΙΛΤΡΟ ΕΞΟΔΟΥ:

- Ανοίξτε τη σχάρα εξόδου του αέρα. Για να έχετε

πρόσβαση στο φίλτρο (Σχ. 9).

- Αφαιρέστε το φίλτρο (P) από την θέση του. (Σχ. 8)
- Για να μοντάρετε το φίλτρο κάντε τις αντίθετες κινήσεις από αυτέςπου σας εξηγήσαμε προηγουμένως.

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΜΙΝΙ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟΥ TURBO:

- 1) Στριψίτε και τραβήξτε προς τα έξω το περιλαίμιο σύσφιξης.
- 2) Ανοίξτε το επάνω τμήμα και καθαρίστε το εσωτερικό του ακροφύσιου
- 3) Κλείστε ξανά το περιλαίμιο σύσφιξης, ακολουθώντας την αντίθετη διαδικασία.

ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ

- Στους εγκεκριμένους διανομείς και καταστήματα μπορείτε να αγοράσετε αναλώσιμα (όπως φίλτρα,...) για το μοντέλο της συσκευής σας.
- Χρησιμοποιείτε πάντα αυθεντικά αναλώσιμα, που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για τη συσκευή σας.
- Μπορείτε να βρείτε αυτού του είδους το αναλώσιμο σε εξειδικευμένα καταστήματα.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

- Σε περίπτωση βλάβης, μεταφέρετε τη συσκευή σε εγκεκριμένη υπηρεσία τεχνικής

βοήθειας. Μην προσπαθήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε γιατί μπορεί να εκτεθείτε σε κίνδυνο.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΧΕΣ ΕΕ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ/Η ΕΦΟΣΟΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ: ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά που απαρτίζουν τη συσκευασία αυτής της συσκευής, εντάσσονται σε σύστημα αποκομιδής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης τους. Αν θέλετε να απαλλαγείτε από αυτά τα υλικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους δημόσιους κάδους που ενδείκνυνται για κάθε είδος υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που μπορούν να θεωρηθούν επιζήμιες για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν θέλετε να απαλλαγείτε από το προϊόν, όταν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του, οφείλετε να το εναποθέσετε, με τα κατάλληλα μέσα, στα χέρια ενός χειριστή αποβλήτων, εγκεκριμένου για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Οι ακόλουθες πληροφορίες είναι σχετικές με την ενεργειακή σήμανση και τον οικολογικό σχεδιασμό:

Κάρτα	
Εμπορική μάρκα:	TAURUS
Μοντέλο	Pulsar Eco Turbo Pulsar Animal Care
Τάξη ενεργειακής απόδοσης	A
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας Ενδεικτική ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh ανά έτος] υπολογισμένη με βάση 50 συνεδρίες καθαρισμού. Η πραγματική ετήσια κατανάλωση ενέργειας θα εξαρτηθεί από το πώς χρησιμοποιείται η συσκευή.	27,8 kWh/έτος
Τύπος ισχύος του καθαρισμού χαλιών και μοκετών	D
Τύπος ισχύος του καθαρισμού σκληρών δαπέδων	A
Είδος της (επαν) εκπομπής σκόνης	C
Στάθμη ακουστικής έντασης ήχου	78 dB
Ονομαστική ισχύς εισόδου	800 W

Русский

Пылесос без мешка

Pulsar Eco Turbo
Pulsar Animal Care

Уважаемый клиент!

Благодарим вас за выбор прибора торговой марки TAURUS.

Он выполнен с применением передовых технологий, имеет элегантный дизайн, надежную конструкцию и превышает наиболее требовательные стандарты качества, что обеспечит полное соответствие вашим требованиям и продолжительный срок службы.

ОПИСАНИЕ

- A Крышка
- B Телескопическая трубка
- C Шланг
- D Ручной регулятор всасывания
- E Ручка шланга
- F Кнопка сматывания шнура
- G Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
- H Ручка(и) для переноски:
- I Контейнер
- J Кнопка извлечения пылесборника
- K Кнопка для открытия пылесборника
- L Колеса
- M Отсек для шнура
- N Узкая насадка и универсальная щетка
- O Выпускной решетчатый фильтр
- P Выпускной фильтр
- Q Моторный фильтр
- R Крышка моторного фильтра
- S Электронный регулятор мощности
- T Mini Turbo Brush*

(* Имеется только в модели Pulsar Animal Care
Если ваша модель не укомплектована нужной вам принадлежностью, ее можно приобрести отдельно через службу технической поддержки.

- Внимательно прочтите эту инструкцию перед включением электроприбора и сохраните ее для использования в будущем. Ненадлежащее соблюдение этой инструкции может быть причиной несчастного случая.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Этот прибор может использоваться детьми от 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не обладающими соответствующим опытом или знаниями, только под присмотром или после проведения инструктажа по безопасному использованию и с пониманием связанных с ним опасностей.
- Дети не должны выполнять чистку или ухаживать за прибором без присмотра старших.
- Этот прибор не является игрушкой. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с ним.
- Отсоедините электроприбор от сети после использования или для его чистки.
- Не допускается использовать электроприбор с поврежденным шнуром питания. Отнесите его в авторизованный сервисный центр для замены — не пытайтесь произвести замену или ремонт шнура питания самостоятельно.

- прежде чем включить электроприбор, убедитесь, что напряжение на его паспортной табличке соответствует напряжению в сети;
- подключите электроприбор к заземленной розетке, рассчитанной на ток не менее 10 ампер;
- сетевая вилка должна подходить к розетке. Не допускается вносить изменения в вилку сетевого шнура. Не допускается также использовать переходники для розетки;
- Не прикладывайте силу к шнуру питания. Не допускается использовать шнур питания, чтобы поднимать или переносить электроприбор, вынимать вилку из розетки, потянув за шнур;
- Не прикасайтесь к сетевой вилке влажными руками.
- не допускается эксплуатировать электроприбор с поврежденным шнуром или вилкой питания;
- при любом повреждении корпуса электроприбора немедленно отключите его от сети, чтобы не допустить поражения электрическим током;
- Не допускается использовать прибор после падения на пол, если на нем имеются видимые следы повреждений или протечка;

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Не эксплуатируйте прибор с неправильно установленным фильтром;
- Не допускается эксплуатировать прибор, если принадлежности установлены недостаточно надежно;
- Не используйте пылесос для сбора воды и других жидкостей;
- Не допускается эксплуатировать электроприбор с неисправным выключателем питания;
- Для перемещения или удержания электроприбора используйте его ручку;
- Этот прибор предназначен только для домашнего, а не профессионального или промышленного использования;
- Храните электроприбор вне досягаемости детей и/или лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также тех, кто не знаком с правилами его использования;
- Убедитесь, что пыль, грязь или другие посторонние объекты не блокируют вентиляционную решетку прибора.

- Используйте прибор, его аксессуары и насадки в соответствии с этими инструкциями. При работе прибора имейте в виду условия использования прибора. Использование прибора по какому-либо другому назначению может привести к поломкам.
- Не собирайте пылесосом металлические предметы, такие как гвозди или винты;
- Ни в коем случае не собирайте горячие или острые предметы, например окурки, пепел, гвозди и т. Д.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

- любое неправильное использование или несоблюдение инструкций автоматически приводит к аннулированию гарантии и снятию ответственности производителя.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:

- Убедитесь в том, что вы полностью распаковали прибор.

УБОРКА ПЫЛЕСОСОМ:

- Присоедините шланг к всасывающему отверстию пылесоса; (рис. 1);
- Чтобы отсоединить фиксатор шланга от пылесоса, вращайте его влево до упора, после чего потяните наружу (рис. 2).

УСТАНОВКА НАСАДОК И ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ:

- Ручка пылесоса предназначена для использования с ним следующих принадлежностей (используйте в нужном вам сочетании):
- телескопическая трубка: удобно использовать для уборки в трудно достижимых местах и уборки пола, причем ее длину можно регулировать;
- широкая щетка: специально предназначена для чистки напольных покрытий (как мягких, так и жестких), в нижней части имеется выдвигаемая щетка, которую можно выставлять на две высоты для большей эффективности. Рекомендуется выдвигать ее для уборки твердых полов и убирать для чистки ковров;
- узкая насадка: предназначена для вытягивания пыли из щелей и стесненных мест;

- Щетка для обивки: Специально разработана для очистки текстильных поверхностей.
- МИНИ-ТУРБОЩЕТКА: Подсоедините насадку мини-турбощетки к гибкой трубке и перемещайте ее по поверхности. Мини-турбощетка может использоваться для чистки кресел и диванов, салона автомобиля и т. д., турбощетка специально разработана для устранения волос и шерсти домашних животных благодаря механической щетинистой поверхности.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

- вытяните кабель питания на нужную длину; (M)
- Подключите прибор к сети.
- включите прибор с помощью выключателя (G)

ЭЛЕКТРОННЫЙ РЕГУЛЯТОР МОЩНОСТИ

- Мощность прибора можно регулировать, используя регулятор мощности. (S) Эта функция очень полезна и позволяет адаптировать мощность прибора для различных типов работ, которые должны быть выполнены.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ:

- Выключите прибор с помощью переключателя включения. (G)
- отключите электроприбор от сети;
- Корпус для размещения кабеля позволяет хранить кабель, а также вытянуть его на ту длину, которая необходима для использования прибора, чтобы избежать риск несчастных случаев.
- втяните шнур питания, нажав на кнопку и направляя шнур в аппарат (F).
- Очистите прибор.

РУЧКА(И) ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ:

Этот прибор имеет ручку на верхней части для легкого и удобного переноса устройства. (H)

ПОЛОЖЕНИЕ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ:

- Для удобного и простого хранения прибор нужно поставить в устойчивое положение.
- для горизонтального хранения вставьте крюк на щетке в зацеп, расположенный с задней стороны (рис. 3)

ОЧИСТКА

- отсоедините электроприбор от сети после использования и дайте ему остыть;
- очистите прибор с помощью влажной ткани и нескольких капель моющего средства, а затем просушите его;
- не допускается использовать растворители или продукты на основе кислоты или с высоким уровнем pH, например, отбеливатель, а также абразивные чистящие вещества;
- не помещайте электроприбор в воду или иную жидкость, а также под струю воды;

ОЧИСТКА ПЫЛЕСБОРНИКА:

- Опустошайте вакуумный контейнер, когда пыль видна через прозрачные стенки, когда он полон, или когда пылесос не работает на свою полную мощность.
- Отсоедините пылесборник от прибора (рис. 4)
- Откройте крышку пылесборника и опорожните его содержимое в предназначенную для отходов емкость. (K)
- Закройте крышку пылесборника. (рис. 5);
- Присоедините пылесборник к прибору. (рис. 6);
- присоедините шланг к всасывающему отверстию пылесоса. (Рис. 1)

ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ:

- рекомендуется периодически проверять фильтр двигателя и чистить/заменять его каждые 50 часов использования;
- Фильтр выпуска воздуха типа HEPA (высокоэффективный фильтр, который эффективно удаляет споры, пепел, пылевые клещи, пыльцу и т. д.), рекомендуется периодически проверять состояние фильтра, он должен быть очищен/заменен после каждых 50 часов использования, или же, если замечено значительное снижение мощности прибора.
- чтобы снять фильтр:

МОТОРНЫЙ ФИЛЬТР:

- Отсоедините пылесборник от прибора. (рис. 4)
- Откройте крышку (R), за которой находится фильтр. (рис. 7);
- Извлеките фильтр (Q) из отсека. (рис. 8);
- установите фильтр в порядке, обратном снятию.

ВЫПУСКНОЙ ФИЛЬТР

- Откройте воздуховыпускную решетку для получения доступа к фильтру(рис. 9).
- Извлеките фильтр (P) из отсека. (рис. 8);
- установите фильтр в порядке, обратном снятию.

ЧИСТКА МИНИ-ТУРБОЩЕТКИ:

- 1) Поверните и вытащите фиксатор.
- 2) Откройте верхнюю секцию и очистите внутреннюю часть насадки.
- 3) Установите насадку назад, выполнив обратный процесс.

РАСХОДНЫЕ ЧАСТИ

- расходные части (например фильтры и др.) для вашей модели можно заказывать у дистрибьюторов и уполномоченных представителей;
- обязательно используйте оригинальные расходные части, специально предназначенные для вашей модели.
- эти расходные части доступны в специализированных магазинах.

НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

В случае неисправности отнесите электроприбор в сервисный центр. Не

пытайтесь самостоятельно ремонтировать электроприбор — это может быть опасно.

ДЛЯ ИЗДЕЛИЙ В ВЕРСИИ ЕС И/ИЛИ, ЕСЛИ ЭТОГО ТРЕБУЕТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО В ВАШЕЙ СТРАНЕ:

ЭКОЛОГИЯ И ВТОРИЧНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Материалы упаковки прибора принимаются системой сбора и сортировки материалов для вторичного их использования. Для утилизации используйте бытовые контейнеры для каждого типа мусора.
- В изделии нет веществ в концентрациях, которые считаются вредными для окружающей среды.



Этот значок означает, что после окончания срока службы для утилизации электроприбора отнесите его в пункт сбора электрических и электронных отходов (WEEE)

Следующая информация относится к маркировке по энергосбережению и экологичности:

Характеристики	
Торговая марка	TAURUS
Модель	Pulsar Eco Turbo Pulsar Animal Care
Класс энергоэффективности	A
Ежегодное потребление энергии	27,8 кВтч/год
Ежегодное потребление энергии (кВтч за год) получается из расчета 50 уборок. Фактическое ежегодное потребление энергии зависит от того, как часто прибор используется.	
Класс очищающей способности для ковров	D
Класс очищающей способности для твердого пола	A
Класс по вторичному выделению пыли	C
Уровень мощности звука	78 dB
Входная активная мощность	800 W

Română

Aspirator fără sac

Pulsar Eco Turbo

Pulsar Animal Care

Stimate client,

Vă mulțumim pentru că ați cumpărat un produs marca TAURUS

Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare complet satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

DESCRIERE

- A Capac
- B Tu b telescopic
- C Ansa mblu furtun
- D Regulator manual de aer
- E Mâner furtun
- F Buton care se răsucește
- G Întrerupător ON/OFF (PORNIRE/OPRIRE)
- H Mâner pentru transport
- I Rezervor
- J Buton de extragere a rezervei
- K Buton de deschidere a rezervei
- L Roți
- M Compartiment cablu
- N Lance + Perie multifuncțională
- O Filtru de evacuare a aerului
- P Filtru ieșire
- Q Filtru motor
- R Capacul filtru motor
- S Regulator de putere electronic
- T Mini Turbo Brush*

(*) Disponibil doar pentru modelul Pulsar Animal Care

Dacă modelul aparatului dvs. nu are accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate și separat de la Serviciul de asistență tehnică.

- Înainte de a porni aparatul, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a le putea consulta în viitor. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca un accident.

RECOMANDĂRI ȘI AVERTIZĂRI PRIVIND SIGURANȚA

- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta minimă de opt ani și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, în cazul în care acestora li s-a dat dreptul sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Decuplați aparatul de la priză atunci când nu-l folosiți și înainte de a-l curăța.
- Dacă legătura la priză este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită. Duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Pentru a preveni orice pericol, nu încercați să-l demontați sau reparați dvs.
- Verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța de identificare a aparatului corespunde tensiunii de la priză, înainte de a branșa aparatul.
- Conectați aparatul la o priză cu împământare de minim 10 A.
- Ștecherul aparatului trebuie să intre corect în priză. Nu modificați ștecherul. Nu utilizați adaptoare pentru ștechere.

- Nu forțați cablul electric. Nu utilizați niciodată cablul electric pentru a ridica, transporta sau decupla aparatul.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Nu folosiți aparatul dacă acesta are ștecherul sau cablul de alimentare deteriorat.
- Dacă una din părțile carcasi aparatului se sparge, scoateți imediat aparatul din priză, pentru a evita riscul de electrocutare.
- Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat pe podea, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă scurgeri.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE:

- Nu utilizați aparatul fără filtrul (filtrele) sale corect montate.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sale nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul pentru a aspira apă sau orice alt lichid.
- Nu folosiți aparatul dacă butonul pornit/oprit nu funcționează.
- Utilizați mânerul aparatului pentru a-l apuca sau deplasa.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie, nu profesionale sau industriale.
- Acest aparat trebuie depozitat într-un loc care să nu fie la îndemâna copiilor și/sau a persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau care nu sunt familiarizate cu utilizarea acestuia.
- Asigurați-vă că praful, impuritățile sau alte obiecte străine nu blochează grilajul ventilatorului de pe aparat.
- Utilizați aparatul, accesoriile și sculele sale conform acestor instrucțiuni. Țineți cont de condițiile de funcționare și de sarcina pe care o îndepliniți. Utilizarea aparatului pentru orice altceva în afară de destinația prevăzută poate crea pericole.
- Nu acționați asupra unor zone care conțin obiecte metalice ca de exemplu cuie și/sau șuruburi.
- Nu aspirați niciodată obiecte incandescente sau ascuțite (mucuri de țigară, cenușă, cuie etc.).

SERVICE:

- Orice folosire necorespunzătoare sau nerespectare a instrucțiunilor face ca garanția și responsabilitățile producătorului să devină nule și neavenite.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ÎNAINTE DE UTILIZARE:

- Verificați dacă ați scos toate ambalajele produsului.

FUNCȚIE DE ASPIRARE:

- Cuplați ansamblul furtunului la orificiul de intrare a aerului al aspiratorului. (Fig. 1)
- Pentru a detașa ansamblul furtunului, apăsați în același timp cele două clape care se găsesc pe conexiunea furtunului și trageți înspre afară (Fig. 2).

INTRODUCEREA UNUI ACCESORIU ÎN MÂNERUL APARATULUI:

- Mânerul aparatului este gândit în așa fel încât să permită introducerea următoarelor accesorii: (utilizați combinațiile care se potrivesc cel mai bine necesităților dumneavoastră)
- Tub telescopic: Proiectat pentru a permite accesul la suprafețe situate la distanță și pentru a înlesni curățarea podelelor; lungimea tubului se poate regla cu ajutorul butonului de reglaj.
- Baza aspiratorului: Proiectată în special pentru curățarea podelelor (tip mochetă, covor dar și de tip podea dură), prezintă la bază o perie retractilă adaptabilă la două poziții care permit o curățare mai eficientă a acestor podele. Este recomandat ca peria sa fie în exterior pe suprafețele dure și în interior pe covoare și carpete.
- Lance: concepută special pentru a avea acces în spații înguste și colțuri dificil de curățat.
- Perie pentru tapițerie Adecvat în special pentru curățarea suprafețelor textile.

UTILIZARE:

- Trageți cablul din carcasă până la lungimea necesară. (M)
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Porniți aparatul de la întrerupătorul pornit/oprit (G).

REGULATOR DE PUTERE ELECTRONIC

- Puterea aspiratorului poate fi reglată prin utilizarea regulatorului de putere (S) Această funcție este foarte utilă, pentru că face posibilă adaptarea puterii aspiratorului la tipul de sarcină care trebuie îndeplinită.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT UTILIZAREA APARATULUI:

- Opriți aparatul de la întrerupătorul pornit/oprit. (G)

- Scoateți aparatul din priză.
- Compartimentul pentru cablu vă permite să depozitați cablul precum și să extrageți lungimea de cablu necesară pentru utilizarea dispozitivului, evitându-se astfel riscul de situații de accident.
- Înfășurați cablul apăsând butonul derulator și ghidându-l spre aparat. (F)
- Curățați aparatul

MÂNER/E PENTRU TRANSPORT:

Acest aparat dispune de un mâner pe partea sa superioară pentru un transport ușor și comod. (H)

POZIȚIE DE PARCARE:

- Acest aparat dispune de are poziție de parcare pentru a face depozitarea produsului ușoară și comodă.
- Pentru a utiliza parcare orizontală, ancorați cârligul sabotului în locașul care se găsește în partea posterioară a aparatului (Fig. 3).

CURĂȚARE

- Decuplați aparatul de la priză și lăsați-l să se răcească înaintea oricărei operații de curățare.
- Curățați aparatul cu un prosop umed impregnat cu câteva picături de detergent și apoi ștergeți-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, de exemplu înălbitori sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau orice alt lichid, nu amplasați aparatul sub robinet.

Golirea cutiei pentru praf:

- Goliți rezerva atunci când praful este vizibil prin pereții transparenți, atunci când acesta este plin sau atunci când aspiratorul nu mai funcționează la capacitate maximă.

Deconectați cutia pentru praf de la aparat. (Fig. 4)

- Deschideți capacul cutiei pentru praf și goliți conținutul într-un recipient adecvat de eliminare a deșeurilor. (K)
- Închideți capacul cutiei pentru praf. (Fig. 5)
- Atașați cutia pentru praf la aparat. (Fig. 6)
- Conectați furtunul la intrarea de aer a aspiratorului (Fig. 1)

SCHIMBAREA FILTRELOR:

- Filtru motorului, este recomandat să verificați periodic starea filtrului, care trebuie curățat/înlocuit după fiecare 50 ore de utilizare.
- Filtru de evacuare a aerului de tip HEPA (filtru de

aer cu o eficiență sporită care înlătură în mod efectiv spori, cenușa, acarienii de praf, polenul ...), se recomandă să verificați periodic starea filtrului, acesta trebuie curățat/înlocuit după fiecare 50 de ore de utilizare, sau dacă se constată o scădere semnificativă a puterii de aspirație.

- Pentru detașarea filtrului:

FILTRU MOTOR:

Deconectați cutia pentru praf de la aparat. (Fig. 4)

- Deschideți capacul (R) care conține filtrul. (Fig. 7)
 - Scoateți filtrul (Q) compartimentul său. (Fig. 8)
- Pentru a pune filtrul, urmați același procedeu în ordine inversă.

FILTRU IEȘIRE

- Deschideți grila de evacuare a aerului, pentru a avea acces la filtru (Fig. 9).
 - Scoateți filtrul din compartimentul său.. (Fig. 8)
- Pentru a pune filtrul, urmați același procedeu în ordine inversă.

CONSUMABILE

- Consumabilele pot fi achiziționate de la distribuitori și întreprinderi autorizate (cum ar fi filtrele etc.) pentru modelul aspiratorului dvs.
- Utilizați întotdeauna componente originale, special proiectate pentru modelul aparatului dvs.
- Aceste consumabile sunt disponibile în magazinele de specialitate.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați fără ajutor, deoarece poate fi periculos.

Pentru versiunile UE ale produselor și/sau în cazul în care este obligatoriu în țara dvs.:

ECOLOGIE ȘI RECICLAREA PRODUSULUI

- Materialele din care este format ambalajul acestui produs sunt incluse în sistemul de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le aruncați, vă rugăm să folosiți pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.
- Produsul nu conține substanțe în concentrații care ar putea fi considerate ca dăunătoare pentru mediu



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați aparatul la încheierea duratei sale de funcționare, trebuie să-l duceți la un centru de colectare a deșeurilor autorizat, în vederea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE)

- Următoarele informații vizează etichetarea energetică și designul ecologic:

Fișă	
Marcă comercială	TAURUS
Model	Pulsar Eco Turbo Pulsar Animal Care
Clasă de eficiență energetică	A
Consum anual de energie Consum anual indicativ de energie (kWh pe an) calculat pe baza de 50 cicluri de curățare. Consumul anual real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului.	27,8 kWh/an
Clasă de putere de curățare pentru covoare și carpete	D
Clasă de putere de curățare pentru podele dure	A
Clasă de (re)împrăștiere de praf	C
Nivel de putere acustică	78 dB
Putere nominală de intrare	800 W

Български

Прамосмукачка без торбичка

Pulsar Eco Turbo

Pulsar Animal Care

Уважаеми клиенти:

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS.

Технологията, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че надвишава най-стриктните норми за качество, ще Ви донесат пълно и дълготрайно задоволство от него.

ОПИСАНИЕ

- A Капак
- B Телескопична удължаваща тръба
- C Маркуч
- D Ръчен регулатор на смукателната сила
- E Ръкохватка на маркуча
- F Бутон за автоматично събиране на кабела
- G Прекъсвач за вкл./изкл
- H Дръжка за пренасяне
- I Контейнер
- J Бутон за отваряне на контейнера
- K Бутон за отваряне на контейнера
- L Колела
- M Място за съхранение на кабела
- N Накрайник с остър край + Многофункционална четка
- O Изходящ филтър
- P Изходящ филтър
- Q Филтър на мотора
- R Филтър на мотора:
- S Електронно регулиране на мощността
- T Mini Turbo Brush*

(*) Само при модела Pulsar Animal Care

Ако Вашият модел уред няма някои от гореописаните приставки, може да ги закупите отделно в сервизите за техническо обслужване.

- Прочетете внимателно тази брошура, преди да пуснете уреда в действие и я запазете за по-нататъшни справки. Несъобразяването с настоящите указания може да доведе до произшествие.

СЪВЕТИ И УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от хора, които не знаят и нямат опит, хора с физически увреждания или деца над 8 години, само и единствено ако са под надзора на някой възрастен човек или ако предварително им е обяснено как трябва да използват уреда по сигурен начин и ако разбират съществуващите рискове.
- Почистването и поддръжката при употреба не бива да бъдат осъществявани от деца без надзор.
- Този уред не е играчка. Децата следва да се намират под надзор, така че да не играят с апарата.
- Изключете уреда от захранващата мрежа, когато не го използвате и преди да го почиствате.
- Ако свързването с мрежата е повредено, следва незабавно да бъде подменено. Уредът следва да се занесе в упълномощен сервиз за техническа поддръжка. С цел избягване на произшествия, моля не поправяйте или разглобявайте уреда.
- Преди включване на уреда към мрежата, подсигурете се, че посоченият на табелката

волтаж с характеристиките съвпада с волтажа на мрежата.

- Апаратът следва да се включва към контакт за напрежение, с възможност да понася най-малко 10 ампера ток.
- Щепселът на уреда трябва да съвпада с вида електрически контакт. Никога не променяйте вида на щепсела. Не използвайте адаптори към щепсела.
- Не дърпайте електрическия кабел на уреда. В никакъв случай не използвайте електрическия шнур за повдигане, пренасяне или изключване на апарата.
- Не пипайте щепсела за включване в мрежата с влажни ръце.
- В никакъв случай не използвайте уреда с повреден контакт или електрически шнур.
- Ако някоя част от корпуса на апарата се повреди, незабавно го изключете от мрежата, за да избегнете опасност от електрически удар.
- Забранена е употребата на апарата, ако същият е паднал или ако има явни признаци за дефекти, или при наличие на теч.

УПОТРЕБА И МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

- Не използвайте уреда докато не се уверите, че филтъра/филтрите са поставени правилно.
- Не използвайте уреда, ако аксесоарите не са добре нагласени.
- Не използвайте уреда за събирането на вода или каквато и да е друга течност.
- Не използвайте уреда, ако системата за включване/изключване не работи.
- Хващайте и пренасяйте уреда за дръжката/ите.
- Този уред е проектиран единствено за домашна употреба, а не за професионална или такава при заводски условия.
- Съхранявайте този уред извън досега на деца и/или хора с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или такива без опит и знания за боравене с уреда.
- Проверете дали вентилационните решетки не са запушени от прах, мръсотия или други предмети.
- Използвайте този уред, както и приставките и инструментите към него като следвате тези инструкции, имайки в предвид условията на работа и функцията за която е предназначен. Употребата на уреда за различни от

посочените цели, може да предизвика опасни ситуации.

- Не използвайте върху места, съдържащи метални предмети като гвоздеи и/или болтове.
- Никога не всмуквайте с прахосмукачката горящи или остри предмети (угарки, пепел, пирони и др.).

СЕРВИЗ:

- Неправилната употреба, или такава в разрез с указанията за употреба може да създаде опасност, като гаранцията и отговорността на производителя ще бъдат прекратени.

НАЧИН НА УПОТРЕБА ЗАБЕЛЕЖКИ ПРЕДИ УПОТРЕБА:

- Уверете се, че сте отстранили напълно всякаква опаковка на уреда.

ФУНКЦИЯ ЗАСМУКВАНЕ:

- Закрепете маркуча към всмукателният отвор на прахосмукачката. (Фиг. 1)
- За да отстраните маркуча от прахосмукачката, натиснете едновременно двата бутона, които се намират на мястото, където е закрепен маркуча и дръпнете навън(Фиг. 2).

МОНТИРАНЕ НА ПРИСТАВКА КЪМ РЪКОХВАТКАТА НА УРЕДА:

- Ръкохватката на уреда е направена по такъв начин, че позволява закрепването на следните приставки: (използвайте комбинацията, която най-добре отговаря на Вашите нужди):
- Телескопична удължаваща тръба: Направени за достъп на отдалечени повърхности и за лесно почистване на подове, позволяват регулиране на тяхната дължина чрез натискане на бутона за регулация.
- Накрайник: Специално предназначен за почистване на подове (както меки - мокети и килими, така и твърди). В основата си има подвижна четка с две степени на изваждане за по-ефикасно почистване на подовете. Препоръчваме Ви да изваждате четката за почистване на твърди подове и да я прибирате при почистване на мокети и килими.
- Накрайник тип копие: Специално предназначен за събиране на прах от тесни места и труднодостъпни ъгли.

- Четка за тапицери: специално предназначена за почистване на текстилни повърхности

УПОТРЕБА:

- Изтеглете от хранилището кабел с необходимата дължина. (M)
- Включете апарата към електрическата мрежа.
- Включете уреда, от прекъсвача за включване/ изключване. (G)

ЕЛЕКТРОННО РЕГУЛИРАНЕ НА МОЩНОСТТА:

Мощността на уреда може лесно да се регулира посредством регулатора за мощност.(S) Тази функция е много полезна, тъй като Ви позволява да изберете мощността в зависимост от вида работа, която желаете да извършите.

СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ УПОТРЕБАТА НА УРЕДА, НАПРАВЕТЕ СЛЕДНОТО:

- Спрете уреда от бутона за включване/ изключване. (G)
- Изключете апарата от електрическата мрежа.
- Магазинът за кабели позволява да се съхрани и да се извади кабел с необходимата дължина, за да се работи с уреда, като се избягват рискови положения от предизвикване на произшествие.
- Навийте кабела като натиснете бутона за автоматично събиране на кабела и го придържайте с ръка. (F)
- Почистете уреда.

ДРЪЖКА/ДРЪЖКИ ЗА ПРЕНОС:

- Този уред е снабден с една дръжка в горната си част за лесно и удобно пренасяне (Фиг. 3)

ФУНКЦИЯ “ПАРКИРАНЕ”:

- Този уред е снабден с позиция за “паркиране” за лесно и удобно съхранение на продукта.
- За да използвате хоризонталната позиция за “паркиране”, закрепете здраво куката на подпората към приспособлението за скачване, което се намира в задната част на уреда (Фиг. 3).

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да се охлади преди да започнете да

го почиствате.

- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миещ препарат и после го подсушете.
- За почистването му не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен рН фактор, като белина и абразивни продукти.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.

ИЗПРАЗВАНЕ НА КОНТЕЙНЕРА ЗА ПРАХ:

- Изпразнете контейнера за прах когато видите през прозрачното прозорче, че е пълен или ако забележите, че смукателната сила е намаляла.

Отделете резервоара за прах от уреда. (Фиг 4)

- Отворете капака за изпразването на резервоара и изсипете неговото съдържание в съответния контейнер за отпадъци. (K)
- Затворете капака за изпразване на резервоара. (Фиг 5)
- Съединете резервоара за прах към уреда. (Фиг 6)
- Поставете маркуча в всмукателния отвор на прахосмукачката. (Фиг 1)

ПОДМЯНА НА ФИЛТРИ:

- За подмяна на филтъра на мотора се препоръчва периодически да се проверява състоянието на филтъра. Той следва да се подменя на всеки 50 работни часа.
- Изходен филтър от вида HEPA (високоэффективен въздушен филтър, безотказно задържащ пори, пепел, акари, полен и т.н....). Препоръчва се периодичен преглед на състоянието на филтъра. Същият следва да бъде почистен, а на всеки 50 часа употреба да бъде заменян, или в случай, че се забележи значителен спад във всмуквателната способност на уреда.
- За подмяна на филтрите:

ФИЛТЪР НА МОТОРА:

- Отделете резервоара за прах от уреда. (Фиг 4)
- Отворете капака на хранилището на филтъра (R) (Фиг 7)
- Извадете филтъра от мястото му. (Фиг 8)
 - За да поставите филтъра, следвайте обратния ред.

ИЗХОДЯЩ ФИЛТЪР:

- Отворете решетката за изход на въздуха. За да имате достъп до филтъра (Фиг 9).
- Извадете филтъра (P) от мястото му. (Фиг 8)
 - За да поставите филтъра, следвайте обратния ред.

КОНСУМАТИВИ

- Във фирмените и оторизирани магазини могат да се закупят консумативите (като; филтри, ...) за Вашия модел прахосмукачка.
- Използвайте винаги оригинални консумативи, специално предназначени за Вашия модел уред.
- Можете да закупите този вид консумативи в специализирани магазини.

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОТ

- В случай на неизправност занесете уреда в оторизиран сервис за техническо обслужване. Не се опитвайте да разглобявате уреда или да го поправяте - това е опасно.

ЗА РАЗНОВИДНОСТИТЕ EU НА ТОВА ИЗДЕЛИЕ И/ИЛИ В СЛУЧАЯ, ПРИЛОЖИМ ЗА ВАШАТА СТРАНА:

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА И РЕЦИКЛИРАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО.

- Материалите, от които е изработен настоящият уред са предвидени в системата за събиране, класификация и рециклиране на същите. Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.
- В продукта няма концентрации на вещества, които могат да се смятат вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Информацията по-долу се отнася за енергитичното етиктиране и екологичния дизайн:

Карта	
Търговска марка	TAURUS
Модел	Pulsar Eco Turbo Pulsar Animal Care
Клас енергитична ефективност	A
Годишно енергопотребление Годишна показателна консумация на енергия (Kw на година), изчислена въз основа на 50 сесии почистване. Годишното потребление на енергия зависи от това, как се използва уреда.	27,8 Kw на година
Клас сила на почистване на килими и мокети	D
Клас сила за почистване на твърди настилки	A
Клас за (пре)изхвърляне на прах	C
Ниво на акустична мощност	78 dB
Номинална мощност на входа	800 W

المعلومات التالية هي بشأن مصنف الطاقة والتصميم البيئي:

البطاقة	
العلامة التجارية	تاوروس
طراز	Pulsar Eco Turbo Pulsar Animal Care
فئة كفاءة الطاقة	A
الاستهلاك السنوي للطاقة يتم احتساب الاستهلاك السنوي البياني للطاقة (كيلوواط بالساعة سنوياً) على أساس 50 دورة تنظيف. يعتمد الاستهلاك السنوي الفعلي للطاقة على كيفية استخدام الجهاز.	27,8 كيلوواط في الساعة/السنة
فئة قوة تنظيف السجاد والموكيتات	D
فئة قوة تنظيف الأرضيات الصلبة	A
فئة (إعادة) انبعاث الغبار	C
مستوى قوة الصوت	78 ديسيبل
القوة الاسمية للمدخل	800 واط

وضع الوقوف:

- يحتوي هذا الجهاز على وضع الوقوف لتخزين سهل ومرح للمنتج.
- للاستفادة من الوقوف الأفقي قم بإرساء كلاب الحدوة في التوصيلة الموجودة في الجزء الخلفي من الجهاز (gIF ٣).

التنظيف

- افصل قابس الجهاز من التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل البدء بأي عملية تنظيف.
- قومي بتنظيف الجهاز بقطعة قماش مبللة ومشرية بضع قطرات من منظف ثم جففيه.
- لا تستخدم مواد مذيبة ولا منتجات بعنصر رقم هيدروجيني حامضي أو أساسي مثل القاصر ولا منتجات كاشطة لتنظيف الجهاز.
- لا تغطس الجهاز في ماء أو سائل آخر ولا حتى وضعه تحت الحنفية.

تفريغ خزان الغبار:

- أفرغ خزان الغبار عندما ملاحظته من خلال جدرانه الشفافة بأنه ممتلئ أو عندما يحدث انخفاض كبير في قوة شفط الجهاز.
- قم بفضل خزان الغبار من الجهاز. (E gIF).
- افتح غطاء تفريغ الخزان واسكب محتوياته في حاوية القمامة المناسبة. (K)
- أغلق غطاء تفريغ الخزان. (O gIF).
- ركب خزان الغبار بالجهاز. (T gIF).
- ركب خرطوم مدخل هواء المكنسة الكهربائية. (١ gIF)

تغيير المرشحات:

- مرشح المحرك، يستحسن فحص حالة المرشح بشكل دوري، ويجب أن يكون نظيفاً/مستبدلاً كل ٥٥ ساعة من الاستعمال.
- مرشح خروج الهواء نوع APEH (مرشح هواء عالي الكفاءة يحبس بشكل فعال الأبواغ والرماد والعثة وغبار الطلع...) يستحسن فحص بشكل دوري حالة المرشح، ولابد أن يتم تنظيفه / استبداله لكل ٥٥ ساعة من الاستعمال، أو إذا لوحظ انخفاضاً كبيراً في شفط الجهاز.

إزالة المرشحات:

- مرشح محرك
- قم بفضل خزان الغبار من الجهاز. (E gIF).
- افتح الغطاء (R) الذي يحتوي المرشح. (V gIF).
- اسحب المرشح من مكان تثبيته (A gIF).
- لتثبيت المرشح، باشر بصورة عكسية لما هو موضح في الفقرة السابقة.

مرشح مخرج:

- افتح شبكة خروج الهواء، للوصول إلى المرشح (gIF ٩).
- اسحب المرشح (P) من مرساته (A gIF).
- لتثبيت المرشح، باشر بصورة عكسية لما هو موضح في الفقرة السابقة.

مواد قابلة للاستهلاك

- يمكن شراء المواد القابلة للاستهلاك (مثل المرشحات...) لطراز الجهاز الخاص بك عند الوكلاء والمُتاجر المعتمدين.
- استعملي دائماً القطع الأصلية المصممة خصيصاً لطراز الجهاز الخاص بك.
- يمكنك شراء هذا النوع من المواد القابلة للاستهلاك في المُتاجر المتخصصة.

أمور غير عادية والتصليح

- في حال العطل احمل الجهاز إلى مركز خدمة صيانة تقنية معتمد. لا تحاول فكه أو إصلاحه لأنه قد يكون فيه خطر.

إصدارات الاتحاد الأوروبي من المنتج وأو في حال يطبق في بلدك:

البيئة وإعادة تدوير المنتج

- يتم دمج المواد التي تشكل تعبئة هذا الجهاز في نظام جمع وفرز وإعادة تدوير لها. إذا كنت ترغب في التخلص منها، يمكنك استخدام الحاويات العامة المناسبة لكل نوع من أنواع المواد.
- يخلو هذا المنتج من تركيزات المواد التي يمكن أن تعتبر ضارة بالبيئة.

يعني هذا الرمز أنه إذا كنت ترغب بالتخلص من المنتج، بعد انتهاء عمره، فيجب إيداعه عن طريق الوسائل المناسبة بيد وكيل نفايات معتمد للجمع الانتقائي من نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (EEEW).

- لا تستخدم الجهاز والسلك الكهربائي أو القابس تالفين.
- إذا تمزق أي من مغلفات الجهاز، فومي على الفور بفصل الجهاز من التيار الكهربائي لتفادي احتمال حدوث صدمة كهربائية.
- لا تستخدم الجهاز إذا سقط أو إذا كان هناك علامات واضحة من التلف أو إذا كان هناك تسرب.

الاستخدام والعناية:

- لا تستعمل الجهاز بدون وضع المصفاة/المصافي بالشكل الصحيح.
- لا تستعمل الجهاز إذا لم تكن أدواته الملحقة مركبة بالشكل الصحيح.
- لا تستعمل الجهاز لجمع الماء أو أي سائل آخر.
- لا تستعمل الجهاز إذا كانت أداة التشغيل/الإيقاف الخاصة به لا تعمل.
- استعمل المقبض/المقابض لأخذ أو حمل الجهاز.
- تم إعداد هذا الجهاز للاستعمال المنزلي فقط، وليس للاستعمال المهني أو الصناعي.
- احفظ هذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال و/أو الأشخاص من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو نقص الخبرة والمعرفة.
- تحقق من أن شبكات تهوية الجهاز غير مسدودة من غبار أو أوساخ أو غيرها من الأشياء.
- استعمل هذا الجهاز وملحقاته وأدواته وفقاً لهذه الإرشادات، مع مراعاة ظروف العمل والعمل الذي يتعين القيام به. إن استعمال الجهاز لعمليات غير تلك المنصوص عليها قد يسبب وضعاً خطيراً.
- لا تتحرك على مناطق تحتوي على أجسام معدنية مثل مسامير و/أو براغي.
- لا تشطف أجسام متوهجة أو حادة (مثل أعقاب السجائر والرماد والمسامير...).

الخدمة:

- إن كل استخدام غير مناسب، أو مخالفة إرشادات الاستعمال، قد يترتب عليه مخاطر، وهذا يلغي الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة.

طريقة الاستعمال

ملاحظات أولية للاستعمال:

- تأكد من أنك قد أزلت كافة مواد تعبئة وتغليف المنتج.

وظيفة الشفط:

- اربط طقم الخرطوم بمدخل هواء المكنسة الكهربائية. (F، G، 1)
- لفك طقم خرطوم المكنسة الكهربائية، اضغط في وقت واحد على الزرين الموجودين في توصيلة الخرطوم ومط إلى الخارج. (F، G، 2).

إدخال أداة ملحقة بمقبض الجهاز:

- تم تصميم مقبض الجهاز بحيث يسمح إدخال الملحقات التالية: (استعمل التركيب الذي يناسب احتياجاتك).
- الأنابيب التلسكوبية للتمديد: مصممة للوصول إلى المساحات البعيدة وتسهيل تنظيف الأرضيات، وتسمح بضبط طولها عن طريق تحريك جهاز التحكم بها.
- الحدوة: مصممة خصيصاً لتنظيف الأرضيات (أرضيات من نوع الموكيت والسجاد وأرضيات من النوع الصلب)، تحتوي في قاعدتها فرشاة قابلة للسحب وقابلة للضغط لارتفاعين لتحسين الكفاءة في هذه الأرضيات، ويوصى باستعمال الفرشاة نحو الخارج للأرضيات الصلبة والفرشاة نحو الداخل للأرضيات من نوع الموكيتات والسجاد.
- فوهة الخرطوم: مناسبة خصيصاً للفتحات والزوايا ذات الوصل الصعب.
- فرشاة التنجيد: مصممة خصيصاً للأسطح النسيجية

الاستعمال:

- أخرج من مكان تثبيت السلك، طول السلك الذي تحتاج إليه. (M)
- أوصل قابس الجهاز بالتيار الكهربائي.
- شغلي الجهاز وذلك بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف. (G)

تحكم إلكتروني في القوة:

- يمكن التحكم في قوة الجهاز، ببساطة من خلال الضغط على مقبض التحكم بالقوة (S). هذه الوظيفة مفيدة جداً لأنها تتيح تكبير قوة الجهاز لنوع العمل المطلوب القيام به.

بعد الانتهاء من استعمال الجهاز:

- أوقف الجهاز، عن طريق تحريك زر تشغيل/إيقاف. (G)
- افصل قابس الجهاز من التيار الكهربائي.
- يتيح مكان تثبيت السلك حفظ واستخراج وتزويد الطول الضروري من السلك للتشغيل مع الجهاز، مما يؤدي إلى تجنب حالات خطر الحوادث.
- اجمع السلك، عن طريق الضغط على زر لف السلك وإيقاف السلك بالجهاز. (F)
- نظفي الجهاز.

مقبض/مقابض النقل:

- تم تجهيز هذا الجهاز بمقبض في جزئه العلوي لتسهيل وراحة حمله. (H)

مكنسة كهربائية بدون كيس

Pulsar Eco Turbo
Pulsar Animal Care

عزيزي الزبون:

نشكر فرائك شراء منتج من منتجات العلامة التجارية تاوروس وسوف تجلب لك التكنولوجيا والتصميم والأداء إلى جانب واقع تتجاوز أعلى معايير الجودة الرضا التام لفترة طويلة من الزمن.

الوصف

A الحذوة:

B أنبوب تلسكوبي للتمديد

C طقم خرطوم

D خافض ضغط يدوي

E مقبض خرطوم

F زر جامع السلك

G زر تشغيل/إيقاف

H مقبض نقل

I خزان

J زر استخراج الخزان

K زر فتح الخزان

L عجلات

M مكان تثبيت السلك

N فوهة خرطوم + فرشاة متعددة الاستعمال

O شبكة مرشح مخرج

P مرشح مخرج

Q مرشح محرك

R غطاء مرشح محرك

S تحكم إلكتروني في القوة

* T

(*) فقط متوفر في الطراز Pulsar Animal Care

في حال لم يكن لدى طراز جهازك الملحقات المذكورة أعلاه، يمكن أيضاً شراؤها بشكل منفصل في مركز خدمات الصيانة التقنية.

- اقرأ بعناية كُراس الإرشادات هذا قبل بدء تشغيل الجهاز واحفظ به للرجوع إليه في المستقبل. إن عدم التقيد والامتثال لهذه الإرشادات قد يترتب عليه كنتيجة لذلك وقوع حادث.

نصائح وتحذيرات السلامة

- يمكن أن يستخدم هذا الجهاز الأطفال ممن هم بعمر ٨ سنوات فما فوق والأشخاص من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو انعدام الخبرة والمعرفة، إذا ما قدم لهم الإشراف أو التدريب المناسبين فيما يتعلق باستعمال الجهاز بطريقة آمنة ويستوعبوا المخاطر المترتبة عليه.

- لا يجب على الأطفال القيام بالتنظيف والصيانة التي يجب أن يقوم بها المستخدم ومن دون إشراف.

- إن هذا الجهاز ليس لعبة. يجب أن يكون الأطفال تحت المراقبة للتأكد بأنهم لا يلعبون بالجهاز.

- افصل قابس الجهاز من التيار الكهربائي عند عدم استعماله وقبل القيام بأي عملية تنظيف.

- في حال تلف توصيل التيار الكهربائي، فإنه يجب استبداله وحمل الجهاز إلى مركز خدمة صيانة تقنية معتمد. ومن أجل تفادي المخاطر، لا تحاول فكه أو إصلاحه بنفسك.

- قبل توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي، تحقق من أن الجهد المبين على لوحة المواصفات مطابقاً لجهد التيار الكهربائي.

- أوصل الجهاز إلى قاعدة مأخذ تيار مزود كحد أدنى ٠١ أمبير.

- يجب أن يتطابق قابس الجهاز مع القاعدة الكهربائية لمأخذ التيار. لا تقومي أبداً بتعديل القابس. لا تستعملي محولات قابس.

- لا تستعملي القوة مع سلك التوصيل الكهربائي. لا تستعمل أبداً السلك الكهربائي لرفع أو حمل أو فصل قابس الجهاز.

- لا تلمس قابس التوصيل ويديك مبلتين.

taurus

Avda. Barcelona, s/n
E 25790 Oliana
Spain